Enagic®

Per uso domestico

LeveLuk SD 501 DX

Manuale di istruzioni

Generatore continuo di acqua ionizzata KANGEN e acqua super acida



Grazie per aver acquistato il prodotto LeveLuk.
Prima di utilizzare l'apparecchio e per la vostra sicurezza, leggere attentamente il presente manuale d'uso. Conservatelo in un luogo accessibile per future consultazioni.

«Poiché la guida vocale e i messaggi sullo schermo non sono disponibili in lingua italiana, l'apparecchio utilizza la lingua predefinita, ossia l'inglese.»

Los Angeles :
4115 Spencer Street, Torrance, CA 90503-2419 U.S.A.
TEL. (1) 310-542-7700 FAX. (1) 310-542-1700

New York :
3636 33rd street Suite 101 Astoria NY 11106 U.S.A.
TEL. (1) 718-784-2110 FAX. (1) 310-531-7111

Chicago :
1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056-4241 U.S.A.
TEL. (1) 847-430-4013 FAX. (1) 847-437-8201

San Diego :
2375 Clubhouse Drive, Chula Vista, San Diego, California, USA 91915
TEL. (1) 619-864-7394 FAX. (1) 310-531-7111

Texas :
545 Rowlett Road Suite A Garland, TX 75043
TEL. (1) 972-316-7985 FAX. (1) 310-531-7111

Florida :
8803 Futures Drive, Unit 01 Orlando, FL 32819 U.S.A.
TEL. (1) 407-601-5963 FAX. (1) 407-630-6081

Seattle :
18920 28th Ave. W. Suite 105 Lynnwood, WA 98036 U.S.A
TEL. (1) 425-640-2222 FAX. (1) 425-672-8946

Hawaii :
Ala Moana Pacific Center, Suite 711, 1585 Kapiolani Boulevard, Honolulu, Hawaii 96814 U.S.A.
TEL. (1) 808-949-5300 FAX. (1) 808-949-5336

Vancouver :
101-7460 Edmonds Street Burnaby BC V3N 1B2
TEL. (1) 604-214-0065 FAX. (1) 604-214-0067

Toronto :
Unit 23 - 156 Duncan Mill Rd North York, ON, M3B 3N2, Canada
TEL. (1) 905-507-1200 FAX. (1) 416-445-6594

Mexico :
Av. Vasconcelos 345 Office #306 Col. Santa Engracia San Pedro Garza Garcia Nuevo Leon, Mexico C.P 66267
TEL. (52) 81-8242-5500 FAX. (52) 81-8242-5549

Brazil :
Rua Joao dos Santos, 532 Jd. Santa Rosalia - Sorocaba/SP
TEL. (55) 15-3034-4132 FAX. (55) 15-3034-4100

Germany :
Charlottenstr. 73 40210 Dusseldorf, Germany
TEL. (49) 211-936570-00 FAX. (49) 211-936570-27

Italy :
Via Marco Aurelio, 35 00184, Rome, Italy
TEL. (39) 06-3320-670 FAX. (39) 06-3321-9505

France :
23-25 Rue Delarivière Lefoullon 92800 Puteaux, France
TEL. (33) 01-4707-5565 FAX. (33) 01-4707-5595

Romania :
Branduselor nr:68-70 6th floor 500397 Brasov Romania
TEL. (40) 37-1350-042 , (40) 37-4028-779
FAX. (40) 01-8371-1706

Portugal :
Av. de Franca, no 735 4250 214 Porto Portugal
TEL. (351) 22-8305464

Russia :
Letnikovskaya str. 10 bld. 4, floor 1, 115114, Moscow, Russia
TEL. (7) 495-988-02-05 FAX. (7) 495-988-02-06

Philippines :
A.T. Yuchengco Center, 26th and 25th Street, Bonifacio Global City, Taguig City, Metro Manila, 1634 Philippines
TEL. (63) 2-8519-5508 FAX. (63) 2-8519-1923

Singapore :
111 North Bridge Road 25-04 Peninsula Plaza Singapore 179098
TEL: (65) 6720-7501 FAX. (65) 6720-7505

Malaysia :
Unit 25-6 & 27-6, The Boulevard Mid Valley City, Lingkaran Syed Putra 59200 Kuala Lumpur, Malaysia
TEL. (60) 3-2282-2332 FAX. (60) 3-2282-2335

Indonesia :
Sona Topas Tower 10th Floor Jl. Jend. Sudirman Kav. 26 Jakarta 12920 Indonesia
TEL. (62) 21-2506-777 FAX.(62) 21-2506-748

Thailand :
19 Floor, Unit 1903-1904, Sathorn Square Office Tower, 98 North Sathorn Rd, Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand
TEL. (66) 2-163-2869 FAX. (66) 2-163-2879

Korea :
7F Heeseung BD, 15, Seolleung-ro 131-gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea 06060
TEL. (82) 2-546-8120 FAX. (82) 2-546-8127

Taiwan :
Room B, 12th Floor, No. 337, Sec. 3, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 10550, Taiwan (R.O.C.)
TEL. (886) 2-2713-2936 FAX. (886) 2-2713-2938

Hong Kong :
Unit 1615-17 16th Floor Mira Place Tower A 132 Nathan Rd., Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong
TEL. (852) 2154-0077 FAX. (852) 2154-0027

Australia :
Suite 15, 33 Waterloo Road Macquarie Park, NSW 2113 Australia
TEL (61) 2-9878-1100 FAX (61) 2-9878-1200

Mongolia :
Chinteltei district 4-r̈khoroo urt tsagaanii gudamj Pearl tower B blok 9th floor 4 toot
TEL. (976) 7012-7778 FAX. (976) 7012-7708

India :
The Millenia Tower B, 4th Floor Unit 401, No, 1 and 2, Murphy Road Ulsoor Bangalore 560-008 India
TEL. (91) 80-46509900

Dubai :
Enagic Kangen Water Equipment LLC Office No.105, Hassanicor Building, Al Barsha First, Dubai, UAE
TEL. (971) 43955011 FAX. (971) 43955150

Nigeria :
18 Olutoye Crescent, off Adeniyi Jones
TEL. (234) 813-313-5149 FAX. (234) 811-397-3463

Tokyo :
1-1-6 Echizenya Bld.7F, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, 104-0031, Japan
TEL. (81) 3-5205-6030 FAX. (81) 3-5205-6035

Sapporo :
2-1-5 Regent Bld.3F, Kita2-jonishi, Chuo-ku Sapporo-shi, Hokkaido, 060-0002, Japan
TEL. (81) 11-223-5678 FAX. (81) 11-223-5680

Nago :
1-3-6, Agarie, Nago-shi, Okinawa, 905-0021, Japan
TEL. (81) 980-51-0616 FAX. (81) 980-51-0628

Shin-Osaka :
4-1-45 Shin-Osaka Yachiyo Bld.1F, Miyahara, Yodogawa-ku Osaka-shi, Osaka, 532-0003, Japan
TEL.(81) 6-6152-5407 FAX. (81) 6-6152-5408

Fukuoka :
1-2-5 il cassetto Bld.5F, Daimyo, Fukuoka Shi Chuo Ku, Fukuoka Ken, 810-0041, Japan
TEL.(81) 92-741-4132 FAX. (81) 92-741-4133

Osaka Factory :
1-40-1, Hoshidakita, Katano-shi, Osaka, 576-0017, Japan
TEL. (81) 72-893-2290 FAX. (81) 72-893-8007

INDICE

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA/
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI ---------- 2
ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA ---------- 3
PRECAUZIONI DI SICUREZZA ---------- 4
CONTROLLO DEGLI ACCESSORI ---------- 8
PARTI DEL PRODOTTO ---------- 9
INSTALLAZIONE DEL DEVIATORE ---------- 10
INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO ---------- 11
FUNZIONAMENTO (FUNZIONAMENTO DI BASE) ---------- 12
UTILIZZI DELL'ACQUA ---------- 13
VISUALIZZAZIONE LCD / GUIDA VOCALE ---------- 13
EROGAZIONE ACQUA KANGEN \ DI BELLEZZA \ PULITA ---------- 14
COME MISURARE IL VALORE DEL PH DELL'ACQUA KANGEN ---------- 15
EROGAZIONE ACQUA SUPER ACIDA, ACQUA KANGEN FORTE ---------- 16
COME MISURARE IL VALORE DEL pH DELL'ACQUA SUPER ACIDA ---------- 17
IMPOSTAZIONI ---------- 18
PULIZIA AUTOMATICA ---------- 19
SOSTITUZIONE DEL FILTRO DELL'ACQUA ---------- 20
E-CLEANING ---------- 22
ADDITIVO MINERALE ---------- 24
ACCESSORI OPZIONALI ---------- 25
MESSAGGI SUL DISPLAY ---------- 26
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI ---------- 27
SPECIFICHE STANDARD / SCHEDA TECNICA ---------- 28
ASSISTENZA POST-VENDITA ---------- 29

Grazie per aver acquistato un prodotto Enagic.
Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo Manuale di Istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
Conservatelo per eventuali consultazioni future.

In questo manuale i termini "Acqua elettrolitica alcalina" e "Acqua elettrolitica acida", come definiti nella norma JIS T2004 "Generatore di acqua elettrolitica per uso domestico", vengono indicati rispettivamente come "Acqua KANGEN"

Il display LCD e i messaggi vocali di questo prodotto supportano 8 lingue: inglese, giapponese, francese, tedesco, cinese, spagnolo, portoghese e vietnamita. La lingua italiana non è inclusa tra le lingue integrate. In questo manuale, le istruzioni sono fornite nella lingua predefinita inglese.

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

• LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO:

PERICOLO – Per ridurre il rischio di folgorazione:

- Scollegare il prodotto immediatamente dopo l'uso.
- Non utilizzare il prodotto durante il bagno.
- Non collocare né riporre il prodotto in luoghi da cui potrebbe cadere in una vasca da bagno o in un lavandino.
- Non immergere il prodotto né lasciarlo cadere in acqua o in altri liquidi.
- Non tentare di recuperare un prodotto caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente.

AVVERTENZA – Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi o lesioni personali.

1. Non lasciare mai il prodotto incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
2. È richiesto un attento controllo quando il prodotto viene utilizzato da, su o in prossimità di bambini o persone con disabilità.
3. Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
4. Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati, se il prodotto non funziona correttamente, se è caduto, è stato danneggiato o è caduto in acqua. In tali casi, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per il controllo e la riparazione.
5. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
6. Non utilizzare il prodotto mentre si dorme o in stato di sonnolenza.
7. Non inserire alcun oggetto in alcuna apertura o condotto del dispositivo.
8. Non utilizzare il prodotto all'aperto.
9. Collegare il prodotto esclusivamente a una presa dotata di adeguata messa a terra. Vedere la sezione Istruzioni per la messa a terra.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

a. Il presente manuale contiene le istruzioni per la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente del dispositivo. Tutti gli interventi di assistenza devono essere eseguiti esclusivamente da personale di assistenza autorizzato; il prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente.
   Il prodotto è destinato a uso domestico, come indicato nel presente manuale e nella documentazione fornita.

b. Qualora il prodotto utilizzi un limitatore termico a riarmo automatico (che interrompe il funzionamento dell'intero dispositivo), fare riferimento al presente manuale per le relative istruzioni e avvertenze.

c. Durante l'uso del prodotto, fare riferimento al presente manuale per le corrette modalità di gestione e manutenzione del cavo di alimentazione.

d. Il prodotto è progettato per non essere utilizzato con addolcitori o impianti ad osmosi. L'uso di lattato di calcio o soluzione salina per migliorare la conduttività dell'acqua è consentito. Fare riferimento al presente manuale per le istruzioni specifiche sui liquidi o sugli additivi idonei e sulle quantità corrette da utilizzare in combinazione con il prodotto.

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Questo prodotto deve essere collegato a terra. In caso di cortocircuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un percorso di dispersione per la corrente elettrica. Il prodotto è dotato di un cavo di alimentazione con conduttore di messa a terra e di una spina con contatto di terra. La spina deve essere inserita esclusivamente in una presa correttamente installata e dotata di messa a terra conforme alle normative vigenti.

PERICOLO – L'uso improprio della spina di messa a terra può comportare il rischio di scosse elettriche.
Qualora si renda necessaria la riparazione o la sostituzione del cavo di alimentazione o della spina, non collegare il conduttore di messa a terra ad alcuno dei terminali a lama piatta. Il conduttore di messa a terra è identificato da un isolamento di colore verde, con o senza strisce gialle. In caso di mancata comprensione delle istruzioni di messa a terra o di dubbi sulla corretta messa a terra del prodotto, consultare un elettricista o personale di assistenza qualificato.

Per prodotti collegati a terra tramite cavo di alimentazione:

Il prodotto è dotato di un cavo di alimentazione con funzione intercambiabile, progettato per consentire il collegamento a reti elettriche con tensione compresa tra 100 V e 240 V, 50–60 Hz. Assicurarsi che la spina e la presa abbiano la stessa configurazione. Non utilizzare adattatori con questo prodotto. Qualora la spina non sia compatibile con la presa disponibile, contattare il distributore presso il quale il prodotto è stato acquistato per ottenere la spina di alimentazione corretta.

Prolunghe:

Qualora sia necessario utilizzare una prolunga, impiegare esclusivamente una prolunga a tre conduttori, dotata di spina con contatto di terra a tre poli e di una presa a tre alveoli compatibile con la spina del prodotto.

Sostituzione o riparazione del cavo:

La sostituzione o la riparazione di un cavo di alimentazione danneggiato deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato o da un centro di assistenza autorizzato.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA Osservare rigorosamente

Per evitare danni o lesioni a sé stessi, agli altri e alla proprietà, assicurarsi di osservare quanto segue.

⚠ AVVERTENZA	Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata o se il dispositivo non viene utilizzato secondo quanto indicato nel presente manuale, può comportare gravi rischi per la salute.
⚠ ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se il dispositivo non viene utilizzato secondo quanto indicato nel presente manuale, può causare lesioni lievi o moderate.

⊘	Indica un'azione non consentita.	❗	Indica un'azione che deve essere eseguita.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni al prodotto o per incidenti derivanti da un uso improprio o dal mancato rispetto delle precauzioni indicate nel presente manuale.

CAVO DI ALIMENTAZIONE, SPINA DI ALIMENTAZIONE

Utilizzare esclusivamente una presa di corrente alternata per uso domestico con tensione nominale compresa tra 100 e 240 V e frequenza di 50–60 Hz. L'utilizzo di una tensione non conforme invaliderà la garanzia.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare mai il cavo di alimentazione in uno dei seguenti modi

Vietato

• Fissato con graffette o chiodi • Danneggiato
• Modificato • Piegato, attorcigliato o tirato eccessivamente • Esposto a calore elevato • Collocato sotto oggetti pesanti • Pinzato o schiacciato

L'utilizzo di un cavo di alimentazione danneggiato può provocare incendi, cortocircuiti o scosse elettriche.

Utilizzare solo la potenza/tensione nominale.

Assicurati di osservare

L'utilizzo di fonti di alimentazione o tensioni diverse da quelle nominali può potenzialmente causare incendi e scosse elettriche.

Non collegare troppe spine alla stessa presa.

Vietato

Potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.

Collegare o scollegare la spina di alimentazione tenendo la spina anziché il cavo.

Assicurati di osservare

Potrebbero verificarsi scosse elettriche e rotture.

Prima di pulire la presa, scollegare la spina di alimentazione.

Pulire regolarmente la spina con un panno asciutto per rimuovere polvere e sporco.

Assicurarsi che la spina di alimentazione e il connettore siano saldamente inseriti.

Assicurati di osservare

Se la spina e il connettore non vengono inseriti correttamente, si potrebbero verificare scosse elettriche o incendi causati dal calore generato.

In caso di anomalie o malfunzionamenti, interrompere immediatamente l'uso e scollegare la spina di alimentazione.

Si prega di scollegare la spina di alimentazione e di richiedere un'ispezione o una riparazione.

Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato o non inserito correttamente.

Vietato

Potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.

Scollegare sempre il prodotto dopo l'uso.

Non maneggiare mai le spine elettriche con le mani bagnate.

Potrebbe causare scosse elettriche o lesioni.

Nel caso in cui l'unità cada in acqua, staccarla prima di rimuoverla dall'acqua.

Assicurati di osservare

Potrebbe causare scosse elettriche.
Consultare il rivenditore per la riparazione.

NOTA: Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi di utilizzare il cavo di alimentazione appropriato per la propria area geografica. Altri cavi di alimentazione sono disponibili separatamente. Per ulteriori informazioni, contattare il distributore.

Regione	Giappone	USA/CAN	Europe	Australia/China	UK	Svizzera	Italia	Brasile
Tipo di spina	A	B	SE	O	BF	J	L	N
Tipo di presa								
Voltaggio (quasi sempre)	100 V	120 V	220–240 V	220–240 V	220–240 V	220–240 V	220–240 V	127/220 V
Codice	JPN	USA/CAN	EU	AUS	GBR	CHE	ITA	BRA

USO DEL DISPOSITIVO

Per prevenire infortuni o incidenti, seguire attentamente le istruzioni seguenti.

⚠ AVVERTENZA



Non tentare di smontare, riparare o modificare questo dispositivo

Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o incidenti.



Non spruzzare acqua o olio sul dispositivo

Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o incidenti.



Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con scarsa esperienza, solo se sotto supervisione o adeguata istruzione e se comprendono i rischi connessi all'uso. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente sotto supervisione.

⚠ ATTENZIONE



Non collocare oggetti sul dispositivo.

Potrebbero cadere, rompersi o causare infortuni.



Utilizzare a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 40 °C.

Rischio di malfunzionamento o danneggiamento.



Non posizionare il dispositivo vicino a oggetti caldi o in presenza di gas corrosivi.

Può causare danni, piegature o deformazioni.



Prima di spostare il dispositivo, rimuovere o svuotare il serbatoio della soluzione salina.

La fuoriuscita di liquido potrebbe causare problemi.



Collegare il dispositivo alla rete idrica con tubi flessibili nuovi. Non riutilizzare i tubi flessibili usati.



Tenere gli accessori fuori dalla portata dei neonati e dei bambin.

Prevenzione dell'ingestione accidentale.



Divieto di utilizzo in luoghi soggetti a spruzzi d'acqua, come bagni o docce.

Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o incidenti.



Utilizzare su una superficie piana e stabile, in grado di sostenere il peso del dispositivo



Non utilizzare in luoghi esposti alla luce solare diretta, al vento o alla pioggia.

Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o incidenti.



Non installare sotto il lavandino.



Prima dell'uso, verificare che le manopole e i pulsanti funzionino correttamente.



Non utilizzare il dispositivo se il tubo di scarto si trova in posizione elevata.

L'acqua potrebbe riandare in circolo, causando possibili danni.



Non sollevare l'unità tenendo il tubo flessibile o il suo raccordo.

Rischio rotture.



Non utilizzare mettendo la punta dell'erogatore flessibile immerso nell'acqua.

L'acqua potrebbe refluire nel dispositivo, causandone danni o malfunzionamenti.



Non installare in luoghi dove l'acqua potrebbe congelare.

Potrebbe causare la rottura dei tubi flessibili e del filtro dell'acqua.



Smaltire il dispositivo in conformità alle normative locali vigenti. Per ulteriori informazioni, contattare l'amministrazione locale o regionale competente.



Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti da FCC e ISED per un ambiente non controllato.
Il dispositivo deve essere installato e utilizzato mantenendo una distanza minima di 20 cm dal corpo.



Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto conferendolo presso il punto di raccolta locale o un centro di riciclaggio autorizzato per tali apparecchiature. Questo contribuirà a proteggere l'ambiente in cui viviamo.

INFORMAZIONI SULL'ACQUA UTILIZZATA

⚠ ATTENZIONE



Utilizzare solo con acqua di rubinetto potabile trattata e certificata dal comune.



Non utilizzare con acqua ricca di sedimenti o con un elevato contenuto di ruggine.



Non utilizzare acqua addolcita o troppo dura.

Il prodotto potrebbe danneggiarsi o la sua durata potrebbe essere ridotta.



Non utilizzare con acqua a temperatura superiore a 35 gradi Celsius (95 gradi Fahrenheit).

Possono verificarsi danni o malfunzionamenti.

INFORMAZIONI SULL'ACQUA SUPER ACIDA, SULL'ACQUA DI BELLEZZA E SULL'ACQUA KANGEN

⚠ ATTENZIONE



Non bere acqua KANGEN se hai problemi renali, come l'insufficienza renale o difficoltà nel metabolismo del potassio.



Non utilizzare l'acqua KANGEN per la preparazione del latte in polvere né per la preparazione di alimenti destinati ai neonati.



Consulta il tuo medico prima di bere acqua KANGEN se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Sei sotto le cure di un medico.
- Hai una malattia cronica o sei fisicamente debole.
- Hai problemi renali.



Inizia a bere acqua con pH 8,5, 1–2 bicchieri al giorno per circa due settimane, per permettere al corpo di abituarsi. Poi aumenta gradualmente il pH fino a 9,0–9,5.



Consulta il tuo medico prima di utilizzare Beauty Water o Strong Acidic Water se riscontri una delle seguenti condizioni.

- Pelle sensibile
- Allergie



Consultare un veterinario prima di utilizzare l'acqua per animali domestici o in acquari.

Le variazioni di pH potrebbero essere dannose o letali per pesci e altri animali.



Poiché i contenitori in rame sono sensibili agli acidi e quelli in alluminio ai liquidi alcalini, tali materiali non devono essere utilizzati.



I coltelli o i cucchiai di metallo puliti con acqua acida forte o acqua di bellezza devono essere asciugati.

Se gli utensili restano bagnati, può formarsi ruggine.



Non consumare acqua con pH superiore a 9.5.

Quando si beve acqua KANGEN, regolare il pH a 9,5 o inferiore.



Se il prodotto non è stato utilizzato per 24 ore o più: verificare che funzioni correttamente e che sia in sicurezza.

Lasciare scorrere l'acqua per almeno 30 secondi prima dell'uso.



Non bere nessuno dei seguenti tipi di acqua, poiché potrebbero avere effetti negativi sulla salute:

- Acqua fortemente acida
- Acqua di BELLEZZA
- Acqua scaricata dal tubo dell'acqua secondario
- Acqua KANGEN forte durante la produzione di acqua fortemente acida
- Acqua contenente liquido per il test del pH
- Acqua del ciclo di pulizia



Lasciare scorrere l'acqua prima dell'uso.

- Far scorrere l'acqua per 3 minuti dopo aver installato un nuovo filtro.
- Far scorrere l'acqua per 10 secondi all'inizio di ogni giornata.



La presenza di acqua fortemente acida può causare corrosione. Risciacquare sempre con acqua di rubinetto.

INFORMAZIONI SULLA CONSERVAZIONE DELL'ACQUA ELETTROLIZZATA

⚠ ATTENZIONE



Si raccomanda di consumare l'acqua KANGEN il prima possibile dopo la generazione

Conservare l'acqua KANGEN in un contenitore pulito e correttamente sigillato. Riporre in frigorifero e consumare il contenuto entro 3 giorni dalla produzione.



Conservare l'acqua super acida in un contenitore ermetico e opaco. Utilizzare entro una settimana dalla produzione.

Non utilizzare contenitori in metallo, in quanto potrebbero scolorirsi o danneggiarsi.

SE SENTI CHE QUALCOSA NON VA

⚠ ATTENZIONE



In caso di comparsa di reazioni o problemi cutanei dopo l'applicazione dell'Acqua di bellezza sulla pelle, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico.



In caso di comparsa di qualsiasi fastidio dopo l'assunzione di acqua KANGEN, interrompere il consumo e consultare il proprio medico.

INFORMAZIONI SUL REAGENTE LIQUIDO PER pH TEST

⚠ ATTENZIONE



Assicurarsi che il contenitore sia ben chiuso e conservarlo fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli.



Non avvicinare il reagente liquido per il pH test al fuoco.

Potrebbe prendere fuoco e causare un incendio.



Non ingerire il liquido per il test del pH né l'acqua in cui è diluito. Evitare il contatto con gli occhi.

In caso di ingestione accidentale, bere molta acqua.
In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.

INFORMAZIONI SUGLI ACCESSORI

⚠ ATTENZIONE



Tenere gli accessori fuori dalla portata di neonati, bambini piccoli e animali domestici.

Pericolo di ingestione: in caso di ingestione accidentale, consultare immediatamente un medico.



Si prega di utilizzare il valorizzatore di elettrolisi originale e di seguire correttamente le istruzioni, la quantità e la posizione.



Non utilizzare taniche danneggiate.

Potrebbe causare dispersioni elettriche, scosse o malfunzionamenti.



Assicurarsi di utilizzare solo accessori e filtri dell'acqua originali Enagic.

INFORMAZIONI SULLA MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE



Per la pulizia, non utilizzare diluenti, benzene, detergenti a base di cloro o altri prodotti aggressivi.



Non spruzzare acqua sul prodotto e non immergerlo.

Rischio di perdite elettriche, scosse o malfunzionamenti.

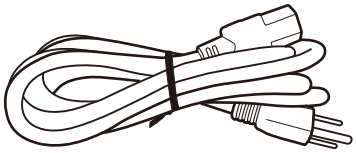


Dopo l'uso della tanica, sciacquare l'interno e asciugare bene tutta la tanica.

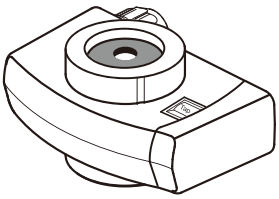
CONTROLLO DEGLI ACCESSORI

Verificare che la confezione contenga tutti i componenti.
In caso di articoli mancanti, contattare il distributore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

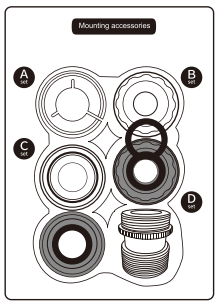
☐ Cavo di alimentazione



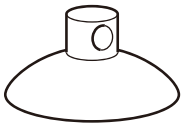
☐ Deviatore



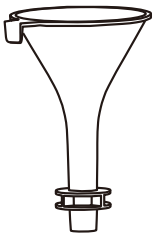
☐ Set di adattatori



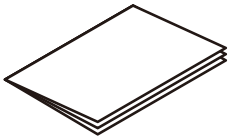
☐ Ventosa



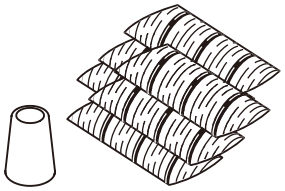
☐ Imbuto



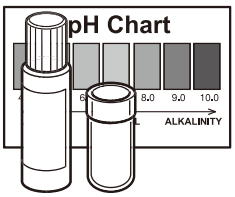
☐ Manuale di istruzioni



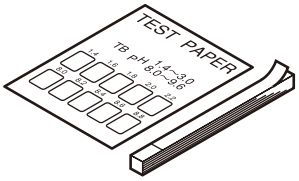
☐ Acido Citrico (con tappo)



☐ Reagente liquido per il pH test



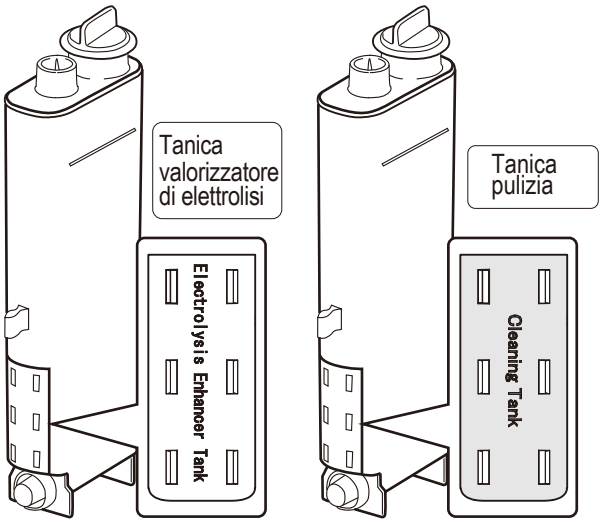
☐ Cartine per il pH test



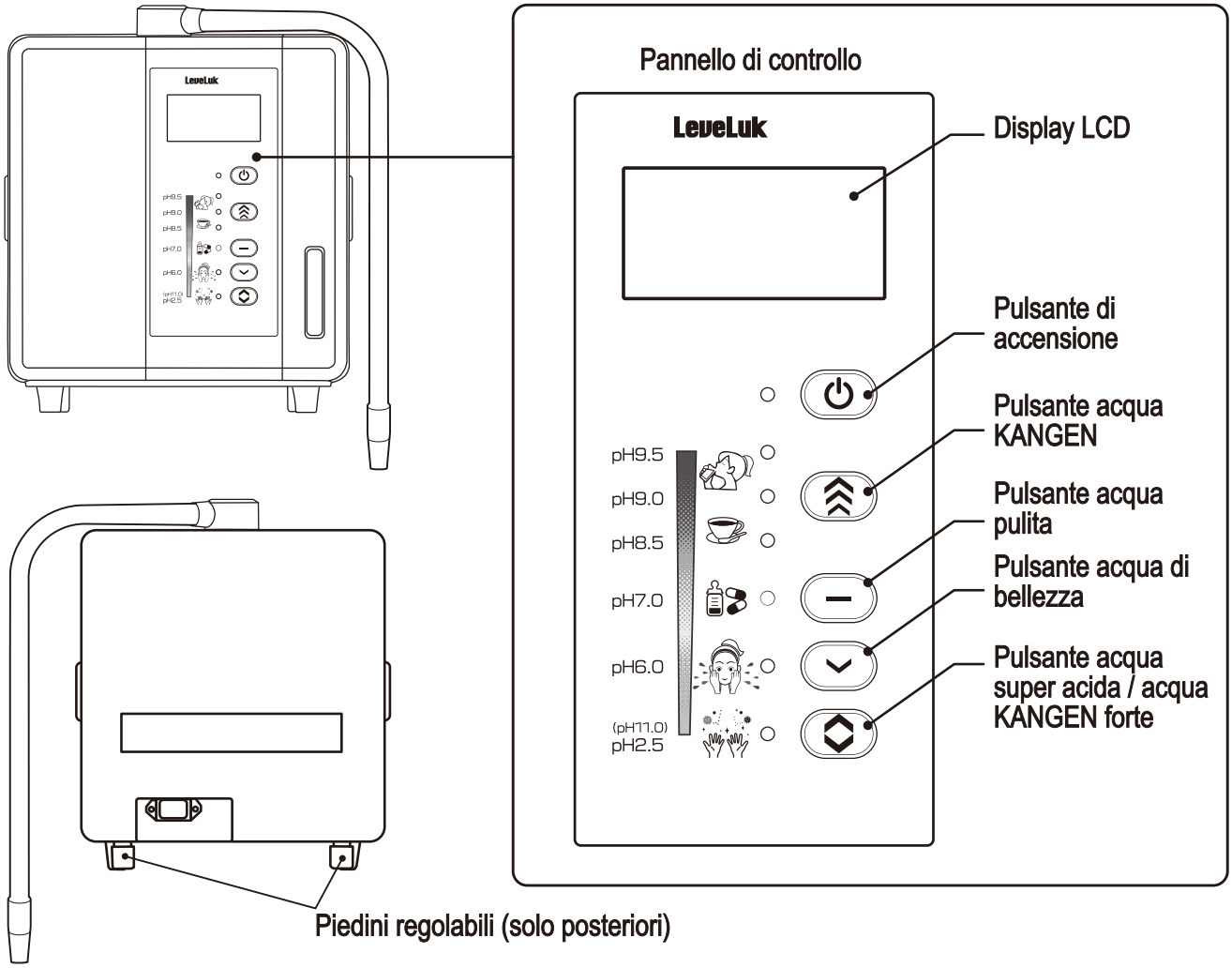
☐ Valorizzatore di elettrolisi

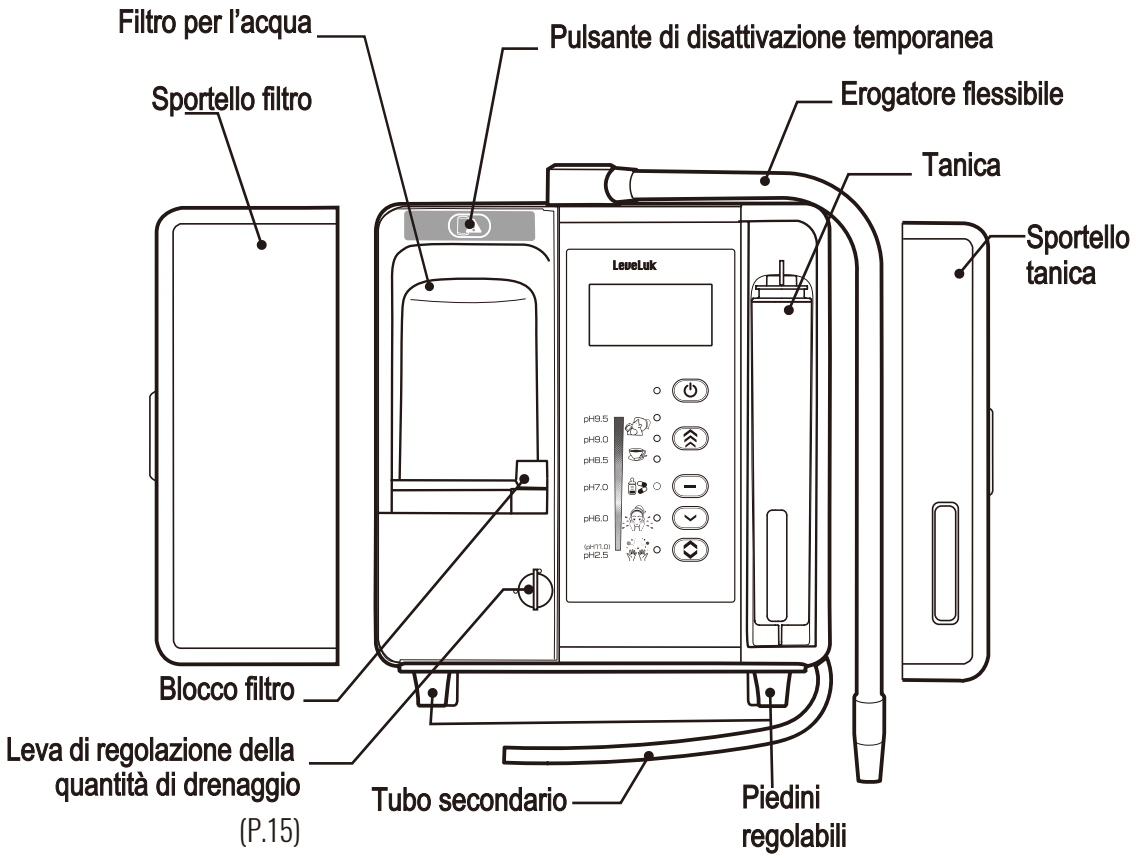


☐ Taniche: Tanica valorizzatore di elettrolisi, Tanica di pulizia



PARTI DEL PRODOTTO

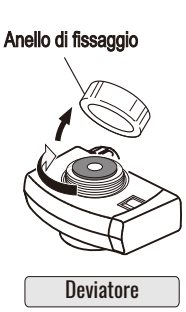


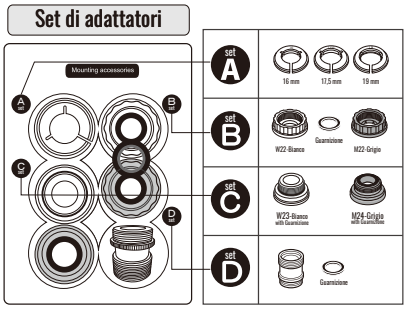


INSTALLAZIONE DEL DEVIATORE

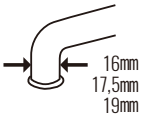
Il deviatore potrebbe non essere compatibile con alcuni tipi di rubinetti. Controllare in anticipo il tipo di rubinetto. Montare il deviatore sul rubinetto seguendo le istruzioni fornite.

Non utilizzare un utensile per stringere l'anello di fissaggio perché potrebbe rompersi.





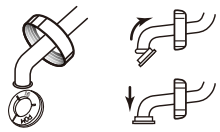
Rubinetto con estremità allargata



Installare un adattatore adatto al diametro del rubinetto.

< Adattatore da utilizzare >

A set

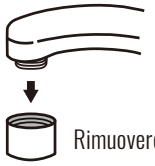






Avvitare l'anello di fissaggio.

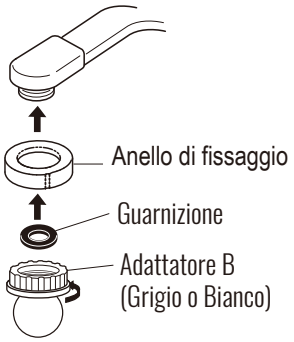
Tipo a vite esterna



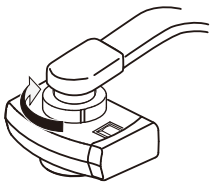
Conservare l'aeratore rimosso.

< Adattatore da utilizzare >

B set



Utilizzare una moneta per stringere l'adattatore B.



Avvitare l'anello di fissaggio.

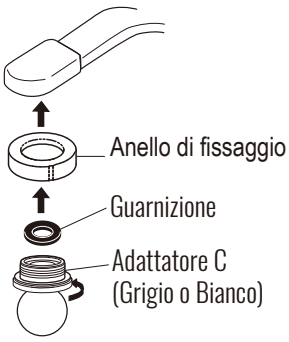
Tipo a vite interna



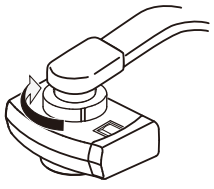
Conservare l'aeratore rimosso.

< Adattatore da utilizzare >

C set

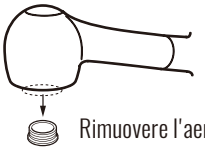


Utilizzare una moneta per stringere l'adattatore C.



Avvitare l'anello di fissaggio.

Tipo a vite interna

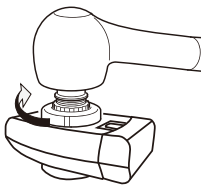


Conservare l'aeratore rimosso.

< Adattatore da utilizzare >

B set + D set

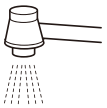
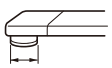
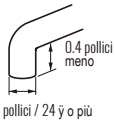




Avvitare l'anello di fissaggio.

Se il diametro o il passo della filettatura non sono compatibili, la filettatura potrebbe danneggiarsi. Verificare che diametro e passo corrispondano a quelli specificati.

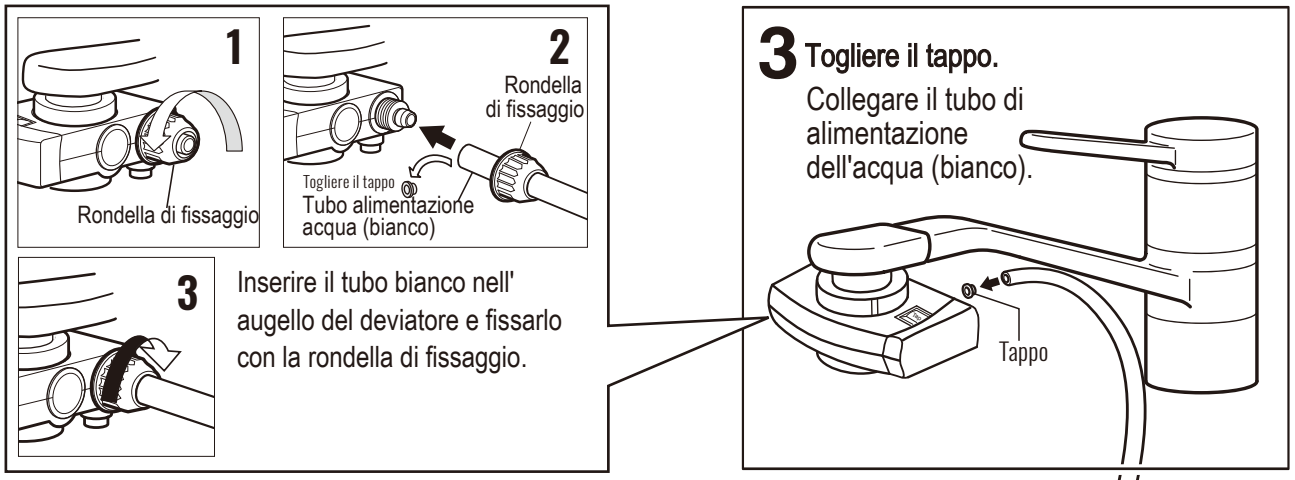
I rubinetti mostrati a destra non sono compatibili con il deviatore.

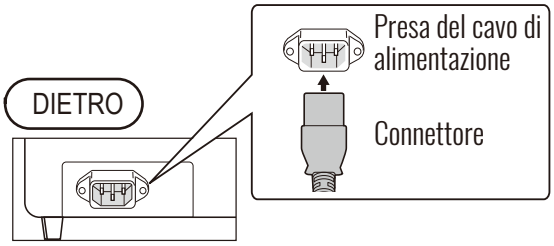
Rubinetti con ugello per doccia	Con un sensore	Diametro della vite non corrisponde	Rubinetto il cui ugello è corto	Rubinetti quadrati
		• Se l'adattatore in dotazione non è adatto  0.88 pollici / 22 ÿ va bene	 0.4 pollici /10 ÿ o meno 0.96 pollici / 24 ÿ o più	

In questo caso, aggiungere un rubinetto dedicato o installare il deviatore specifico.
Per ulteriori dettagli, contattare il rivenditore.

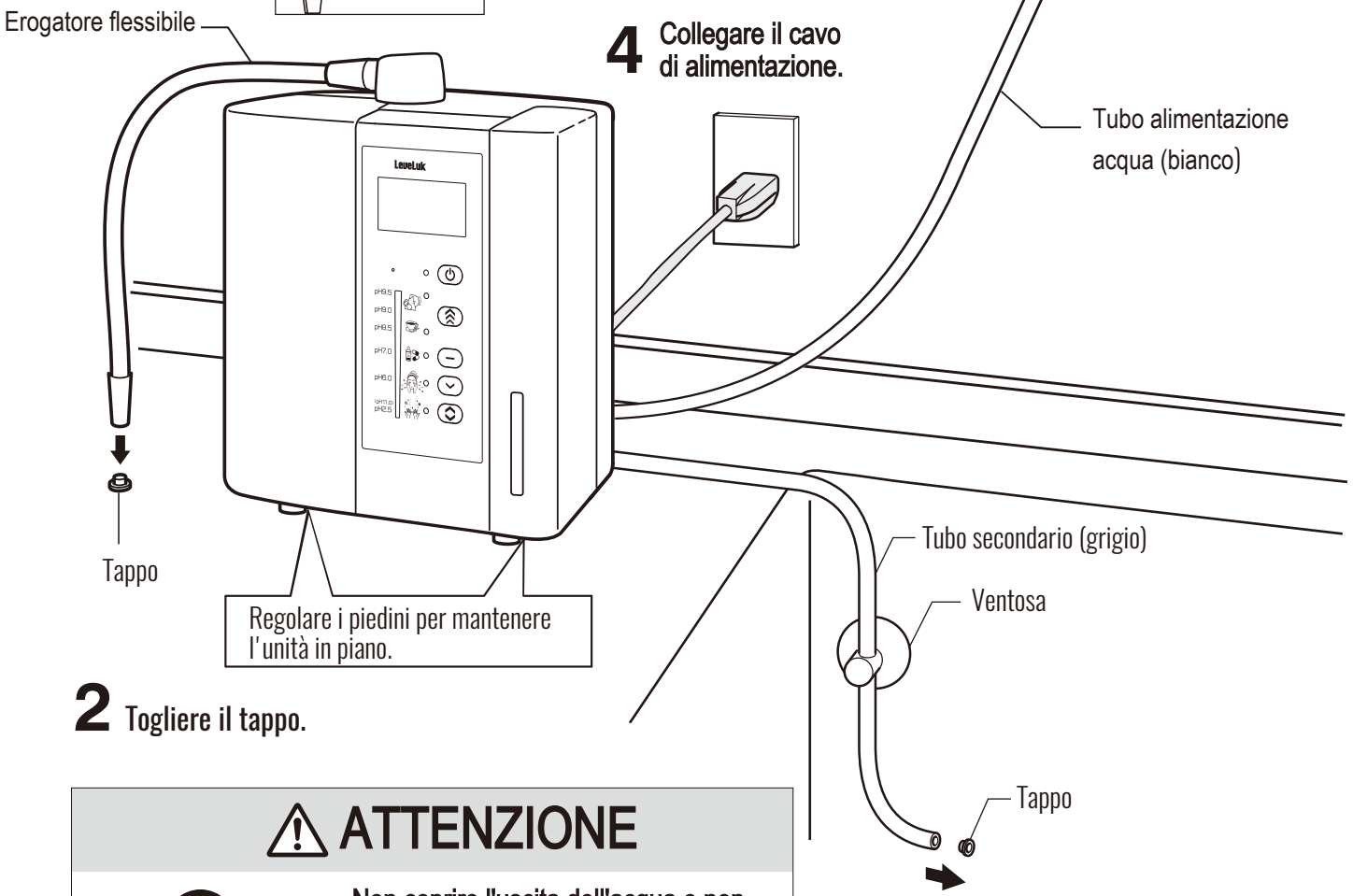
INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO

Seguire l'ordine di installazione da 1 a 4.





Inserire il connettore saldamente fino in fondo. Il mancato rispetto di questa precauzione può causare malfunzionamenti.



2 Togliere il tappo.

1 Togliere il tappo.
Inserire il tubo attraverso l'apertura della ventosa.

⚠ ATTENZIONE

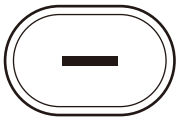
Vietato
(Può provocare perdite d' acqua o compromettere le prestazioni.)

- Non coprire l'uscita dell'acqua e non piegare, torcere o appiattire i tubi.
- Non aggiungere tubi né collegare altri dispositivi al tubo secondario.

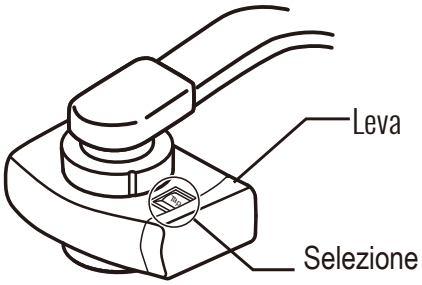
FUNZIONAMENTO (FUNZIONAMENTO DI BASE)

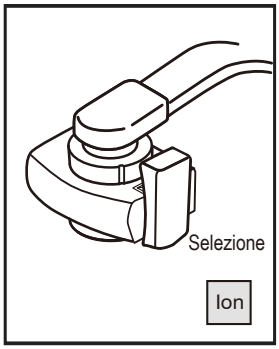
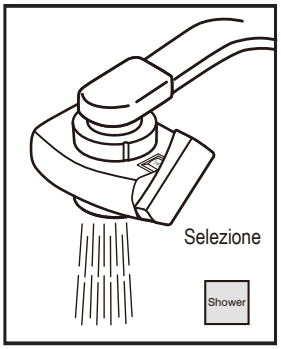
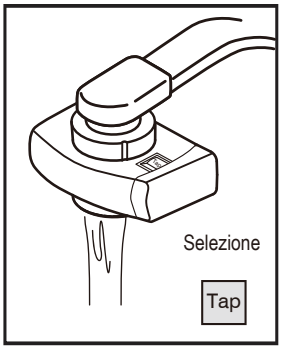
Questo prodotto è in grado di produrre 5 tipi di acque (acqua KANGEN, acqua pulita, acqua di bellezza, acqua super acida, acqua KANGEN forte).

■ Funzionamento di base

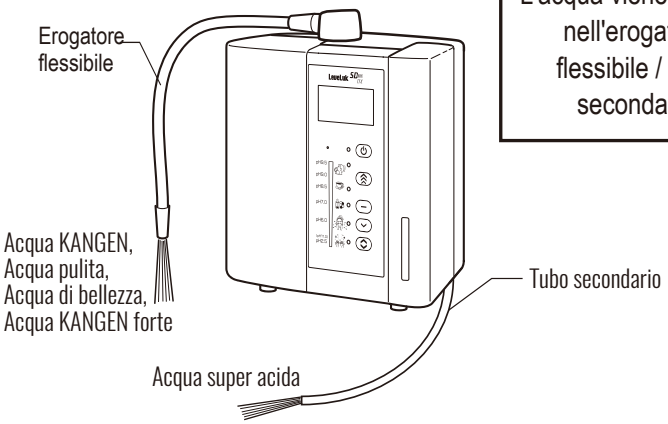
Pulsante	Acqua selezionata	Potabilità	Livello pH	Indicatote LED	Display	Uscita dell' acqua selezionata
	**Acqua KANGEN**	✔	**9,5 9,0 8,5**		KANGEN WATER	**Erogatore flessibile**
	**Acqua pulita**	✔	**7,0**		CLEAN WATER	**Erogatore flessibile**
	**Acqua di bellezza**	**Non potabile**	**6,0**		BEAUTY WATER	**Erogatore flessibile**
	**Acqua super acida**	**Non potabile**	**2,5**		STRONG ACIDIC WATER	**Tubo secondario**
	Acqua KANGEN forte		**11,0**			**Erogatore flessibile**

■Leva Deviatore



Posizione leva acqua prodotta	Posizione leva acqua di rubinetto	
		
L'acqua viene deviata nell'erogatore flessibile / tubo secondario	Esce acqua di rubinetto. <Modalità Doccia>	Esce acqua di rubinetto. < Modalità getto diretto>

■ Uscita dell'acqua



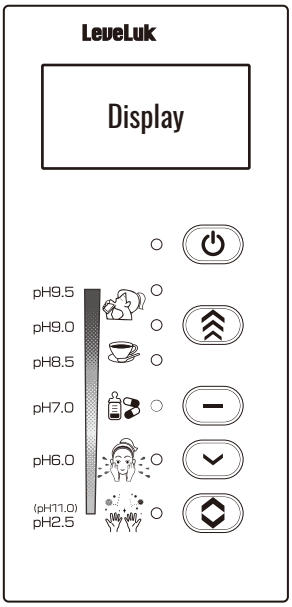
NOTA

Durante l'uso, potrebbe essere percepito un rumore dovuto al passaggio di bolle di gas generate da processi quali l'elettrolisi. Tale fenomeno non è da considerarsi anomalo, in quanto intrinseco al funzionamento del dispositivo.

UTILIZZI DELL'ACQUA

Acqua	Livello pH*	Uso	Precauzioni per l'uso
Acqua KANGEN	9,5	Acqua da bere, bevande (caffè, tè), zuppe	Non utilizzare in combinazione con medicinali. In caso di assunzione di farmaci, selezionare la modalità Acqua pulita. Prima dell'uso, leggere attentamente le avvertenze di sicurezza alle pagine 4–7.
	9,0	Acqua da bere, bevande (caffè, tè), zuppe	
	8,5	Acqua da bere, bevande (caffè, tè), zuppe consigliata nelle prime settimane	
Acqua pulita	7,0	Per l'assunzione di farmaci. Per preparare il latte in polvere per neonati.	
Acqua di bellezza	6,0	Per il benessere della pelle	Acque non potabili. Prima dell'uso, leggere attentamente le avvertenze di sicurezza alle pagine 4–7.
Acqua super acida	2,5	Da utilizzare per la pulizia. - Es. Igienizzante.	
Acqua KANGEN forte	11,0	Da utilizzare per la pulizia. - Es. Sgrassatore.	

VISUALIZZAZIONE LCD / GUIDA VOCALE



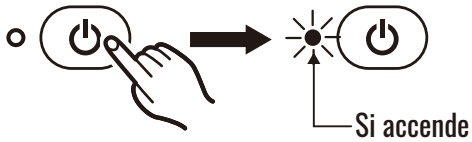
Pulsante di selezione	Livello pH*	Quando si preme il pulsante		Quando l'acqua passa attraverso l'unità	
		Display	Voce	Display	Voce
⏫	9,5	KANGEN WATER	KANGEN WATER 9.5 (Acqua KANGEN 9,5)	KANGEN ››››››››	KANGEN WATER 9.5 (Acqua KANGEN 9,5)
⏫	9,0	KANGEN WATER	KANGEN WATER 9.0 (Acqua KANGEN 9,0)	KANGEN ››››››››	KANGEN WATER 9.0 (Acqua KANGEN 9,0)
⏫	8,5	KANGEN WATER	KANGEN WATER 8.5 (Acqua KANGEN 8,5)	KANGEN ››››››››	KANGEN WATER 8.5 (Acqua KANGEN 8,5)
➖	7,0	CLEAN WATER	CLEAN WATER (Acqua pulita)	CLEAN ››››››››	CLEAN WATER (Acqua pulita)
⏬	6,0	BEAUTY WATER	BEAUTY WATER (Acqua di bellezza)	BEAUTY ››››››››	BEAUTY WATER (Acqua di bellezza)
⏫⏬	2,5	STRONG ACIDIC WATER	STRONG ACIDIC WATER (Acqua super acida)	STRONG ACIDIC ››››››››	STRONG ACIDIC WATER (Acqua super acida)
⏫⏬	11,0				

NOTA * Il livello di pH può variare in funzione della qualità e della pressione dell'acqua.
Per l'installazione del dispositivo è necessario utilizzare acqua certificata dal comune, con pH neutro, e senza addolcitori o sistemi di osmosi installati a monte.

EROGAZIONE ACQUA KANGEN, ACQUA DI BELLEZZA, ACQUA PULITA

Utilizzare esclusivamente acqua con temperatura inferiore a 35 °C (95 °F). Il mancato rispetto di questa indicazione può causare danni al filtro dell'acqua e al dispositivo.

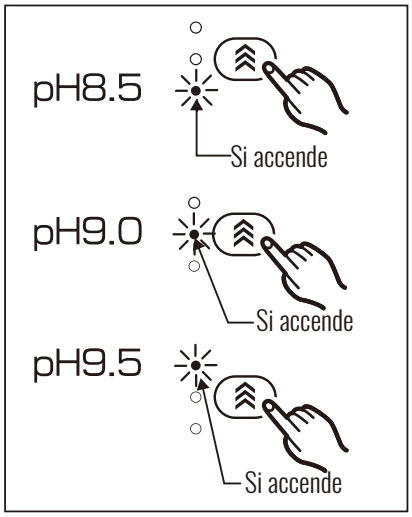
1 Accendi il dispositivo



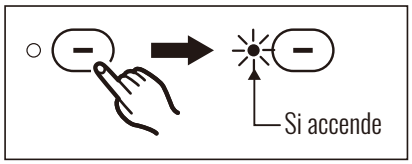
2 Selezionare il livello di pH desiderato utilizzando il pulsante.

Acqua KANGEN

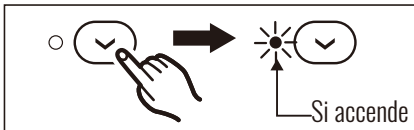
: Seleziona il livello di pH.



Acqua pulita : pH7.0



Acqua di bellezza : pH6.0



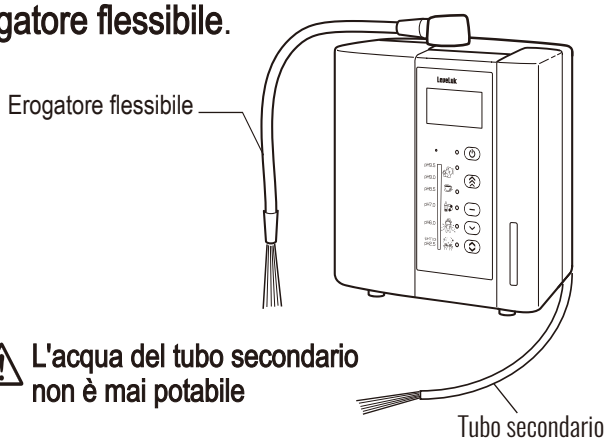
⚠**ATTENZIONE**
Non potabile

3 Impostare la leva del deviatore in posizione ION.



4 Aprire il rubinetto dell' acqua per farla scorrere.

: L'acqua trattata esce dall' **erogatore flessibile**.



⚠ **L'acqua del tubo secondario non è mai potabile**

5 Chiudere il rubinetto dell'acqua.

■ In caso di visualizzazione dei seguenti messaggi, adottare le misure appropriate.

Se i messaggi continuano a essere visualizzati dopo l'esecuzione delle azioni necessarie, spegnere l'unità, chiudere il rubinetto e contattare il rivenditore locale.

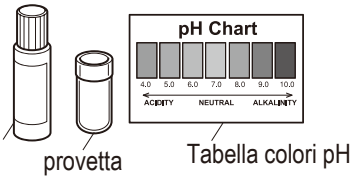
Display	Voce	Misure
KANGEN Decrease flow / BEAUTY Decrease flow	Decrease flow (Diminuire il flusso)	Chiudere leggermente il rubinetto e diminuire il flusso dell'acqua.
KANGEN Increase flow / BEAUTY Increase flow	Increase flow (Aumentare il flusso)	Aprire leggermente il rubinetto e aumentare il flusso dell'acqua.

Per altri messaggi vedere pagina 26.

COME MISURARE IL VALORE DEL PH DELL'ACQUA KANGEN

■ **Anche dopo l'inizio dell'utilizzo, si consiglia di misurare regolarmente il pH, ad esempio dopo periodi di inattività superiori a una settimana o, in alternativa, circa una volta al mese.**

Accessori

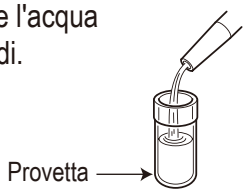


■ Questo reagente liquido viene utilizzato per misurare periodicamente il valore approssimativo del pH.
Il reagente liquido del pH non consente la misurazione di valori di pH inferiori a 4,0.

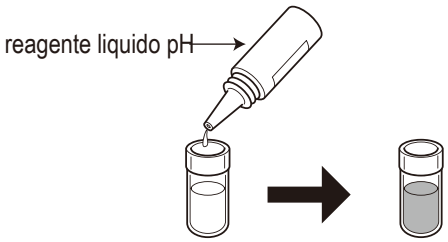
Intervallo di pH potabile: 8,5–9,5

1 **Versare l'acqua KANGEN nella provetta , circa 2 cm.**

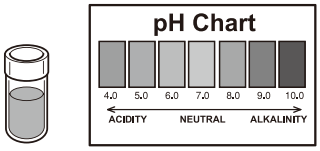
● Raccogliere il campione dopo aver lasciato scorrere l'acqua per almeno10 secondi.



2 **Aggiungere circa 1 o 2 gocce di reagente liquido nella provetta e agitare bene.**



3 **Confrontare il colore dell'acqua nella provetta con quello della tabella colori e verificare il livello di pH.**



⚠ATTENZIONE

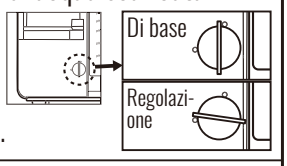
- **Non bere l'acqua contenuta nella provetta dopo aver effettuato il test.**
- **Conservare il reagente liquido in un luogo fresco e buio.**
- **Tenere il kit per il test del pH fuori dalla portata dei bambini.**

NOTA

● **Quando il filtro dell'acqua è nuovo (circa una settimana), il pH può talvolta risultare leggermente più elevato.**

● **I livelli di pH variano in base alle caratteristiche locali dell'acqua e alla pressione dell'acqua.**

■ **Misure da adottare in caso di risultati di pH anomali.**

Risultato della misurazione pH	Causa	Soluzione
Se il pH misurato è inferiore al valore selezionato	• L'acqua del rubinetto ha una durezza bassa e l'acqua non diventa facilmente alcalina • L'acqua del rubinetto contiene una grande quantità di anidride carbonica	Additivo minerale (facoltativo)
	• Riduzione delle prestazioni del dispositivo	Effettuare pulizia (Pagina 22 - E-cleaning)
Se il pH misurato è superiore al valore selezionato	• L'acqua del rubinetto è molto dura e diventa facilmente alcalina	Regola la quantità di acqua scaricata Spostando la leva verso sinistra si può regolare la quantità di scarico dell'acqua. 
		Miscelare con Acqua pulita.
	• Il filtro è nuovo	Continuare a usare così com'è. Misurare nuovamente il pH dopo una settimana.

EROGAZIONE ACQUA SUPER ACIDA, ACQUA KANGEN FORTE

Utilizzare esclusivamente acqua con temperatura inferiore a 35 °C (95 °F). Il mancato rispetto di questa indicazione può causare danni al filtro dell'acqua e al dispositivo.

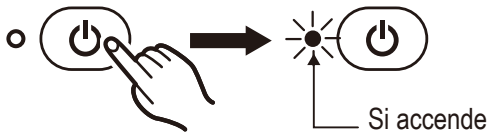
⚠AVVERTIMENTO

- Quando si produce acqua fortemente acida, assicurarsi che la stanza sia ben ventilata ed evitare di respirare a lungo i vapori.

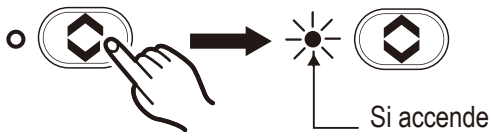
⚠ ATTENZIONE

- Per produrre acqua fortemente acida, inserire il valorizzatore di elettrolisi nella tanica prima dell'uso e utilizzare sempre prodotti originali Enagic.

1 Accendi il dispositivo



2 Selezionare l'acqua da produrre.

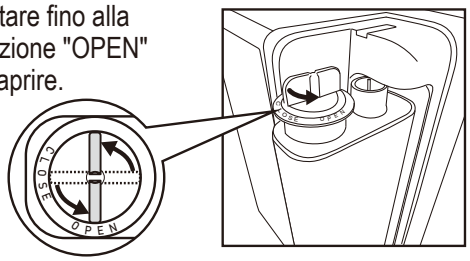


⚠ATTENZIONE Non potabile

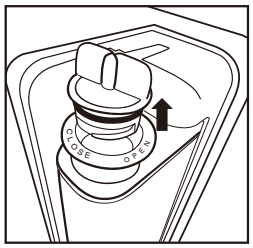
3 Versare il valorizzatore di elettrolisi nella tanica.

La tanica del valorizzatore di elettrolisi si trova già nell'apposito vano.

① Ruotare fino alla posizione "OPEN" per aprire.



② Rimuovere il tappo tirandolo verso l'alto.

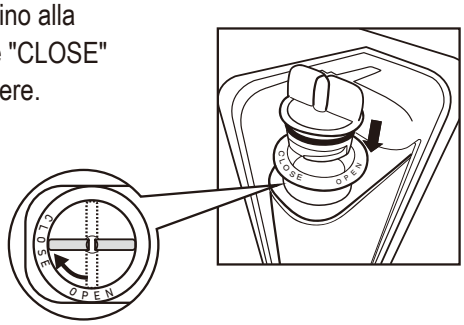


③ Versare il valorizzatore di elettrolisi nella tanica

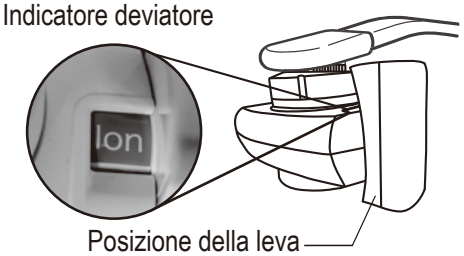
⚠ Non riempire la tanica oltre la linea di livello massimo.



④ Ruotare fino alla posizione "CLOSE" per chiudere.

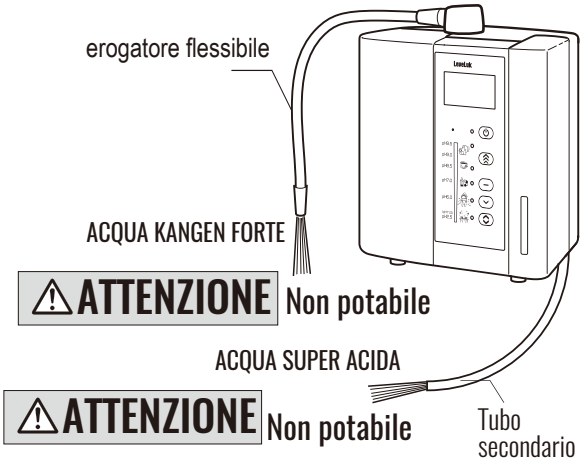


4 Impostare la leva del deviatore su posizione ION.



5 Aprire il rubinetto dell'acqua per farla scorrere.

- Dal **tubo secondario** viene scaricata acqua super acida.
- L'acqua KANGEN forte viene scaricata dall' **erogatore flessibile**.



6 Chiudere il rubinetto dell'acqua.

■ In caso di visualizzazione dei seguenti messaggi, adottare le misure appropriate.

Display	Voce	Misure
STRONG ACIDIC Decrease flow	Decrease flow (Diminuire il flusso)	Chiudere leggermente il rubinetto e diminuire il flusso dell'acqua.
STRONG ACIDIC Increase flow	Increase flow (Aumentare il flusso)	Aprire leggermente il rubinetto e aumentare il flusso dell'acqua.

- Subito dopo l'installazione della tanica, il valorizzatore di elettrolisi potrebbe non raggiungere immediatamente la camera di elettrolisi; possono essere necessari fino a circa 30 secondi. Durante questo intervallo, sull'unità potrebbe comparire il messaggio "Out of enhancer", come se il valorizzatore fosse assente.

Per altri messaggi vedere pagina 26.

Se i messaggi continuano a essere visualizzati dopo aver adottato le misure necessarie, spegnere l'unità, chiudere il rubinetto e contattare il rivenditore locale.

Come misurare il valore del pH dell'ACQUA SUPER ACIDA

■ **Il reagente liquido pH non può misurare un pH inferiore a 4,0.**
Per misurare il valore del pH dell'acqua super acida, utilizzare la cartine per il pH test.

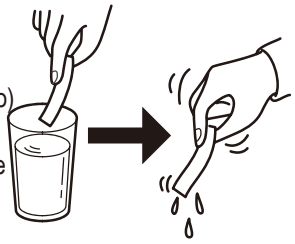
1 **Versare acqua super acida dal tubo secondario in una tazza.**

*Raccogliere il campione dopo aver lasciato scorrere l'acqua per almeno10 secondi.



2 **Immergere con cautela la cartina pH nel campione d'acqua per meno di mezzo secondo.**

*Immergere la striscia reattiva per un tempo eccessivo (superiore a 1 secondo) provoca la dissoluzione del pigmento nel campione d'acqua, con conseguente inaccuratezza dei risultati del test.



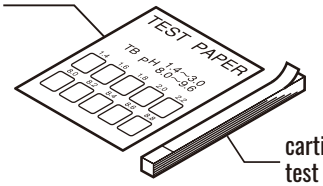
3 **Agitare la cartina pH con delicatezza per rimuovere l'acqua in eccesso. Controllare il colore della parte bagnata della cartina confrontandolo con la scala cromatica in un luogo ben illuminato.**
(effettuare in test entro 5 secondi).



Accessori

cartine per il pH test:
Per misurare l'acqua super acida (pH 2,7 o inferiore)

Tabella dei colori



Il valore del pH non scende sotto 2,7

(1)**Il flusso dell'acqua è troppo veloce.**
- Chiudere il rubinetto per diminuire il flusso d'acqua.

(2) **La tanica del valorizzatore di elettrolisi è vuota.**
- Ricaricare il valorizzatore di elettrolisi.

⚠ ATTENZIONE

- Le cartine per il test del pH possono essere utilizzate esclusivamente per controllare il valore del pH dell'acqua super acida.
- Non leccare le cartine per il test del pH. In caso di contatto con la bocca, sciacquare immediatamente e fare dei gargarismi.
- Le cartine per il test del pH devono essere conservate in luoghi freschi, asciutti e al riparo dalla luce.
- Conservare il reagente liquido e le cartine per il test del pH fuori dalla portata dei bambini.

IMPOSTAZIONI

IMPOSTAZIONE VOLUME DEI MESSAGGI AUDIO

● Predefinito: Low (Basso)

1 A dispositivo spento, premere il pulsante per almeno tre secondi per accedere al menù impostazioni volume.

Tenere premuto per oltre 3 secondi



2 Mentre la spia lampeggia, premere il pulsante per selezionare il livello del volume desiderato.

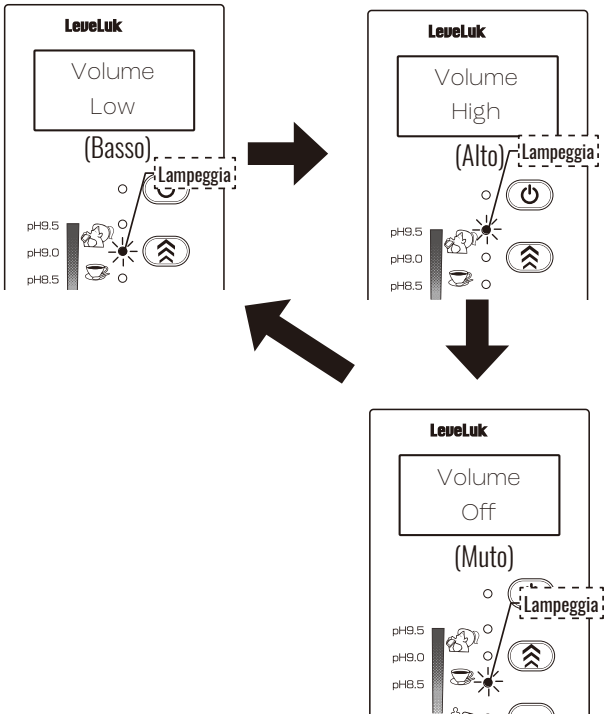
Seleziona il livello del volume desiderato



Livello del volume del suono:
Low (Basso) ⇨ High (Alto)
⇧ ⇩
Off (Muto)

3 Una volta completata l'impostazione del volume, Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 15 secondi oppure immediatamente premendo il pulsante di accensione.

<Display e spia durante l'impostazione del volume>

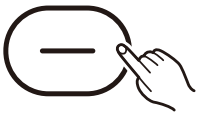


IMPOSTAZIONE LINGUA

● Predefinito: English (Inglese)

1 A dispositivo spento premere il pulsante per almeno tre secondi per accedere al menù impostazione lingua.

Tenere premuto per oltre 3 secondi



2 Mentre la spia lampeggia, premere il pulsante per selezionare la lingua desiderata. Esempio: English (inglese)

Seleziona la lingua

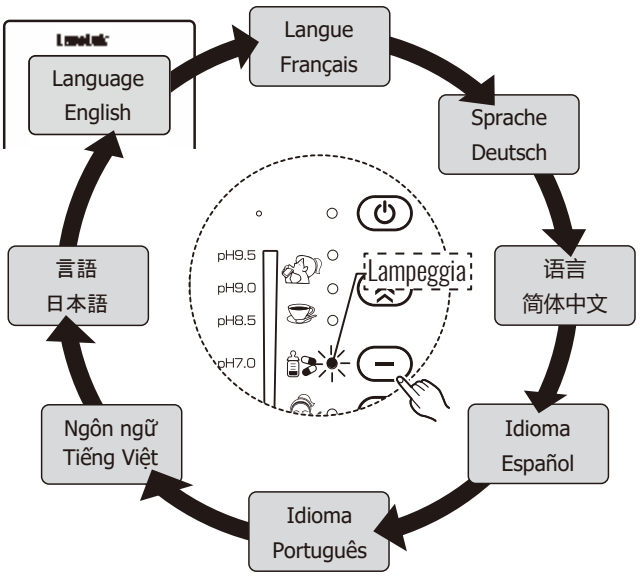


The language has been set to English
(La lingua è stata impostata su inglese)

Lingua:
English▶Français▶Deutsch▶简体中文▶Español
▶Português▶Tiếng Việt▶日本語▶English

3 Una volta selezionata la lingua, il dispositivo si spenge automaticamente dopo 15 secondi oppure immediatamente premendo il pulsante di accensione.

<Display e spia in l'impostazione della lingua>



PULIZIA AUTOMATICA

■ L'eventuale deposito di calcio sugli elettrodi della cella elettrolitica può ridurre le prestazioni dello ionizzatore; per questo motivo, il dispositivo esegue automaticamente cicli di pulizia.

NOTA Non scollegare la spina di alimentazione.

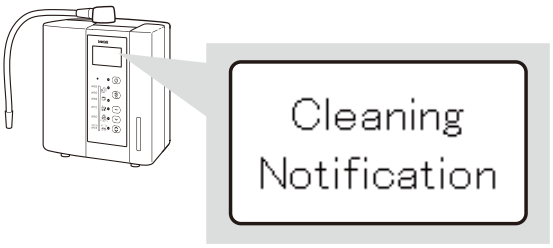
Quando il tempo di erogazione di Acqua KANGEN o Acqua della Belleza supera i 15 minuti.

Dopo aver utilizzato Acqua super acida o Acqua KANGEN forte per più di 5 secondi e successivamente si passa a un'altra modalità di acqua prodotta.

Quando il dispositivo non viene utilizzato per oltre 24 ore.



Viene visualizzato "Cleaning Notification" (Avviso di pulizia)".

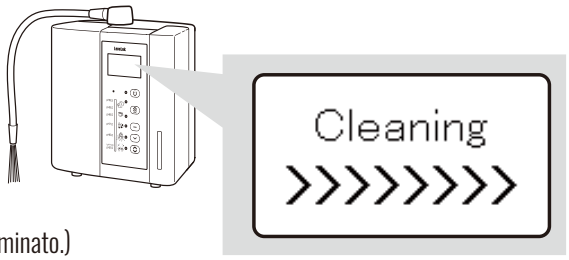


L'acqua scorre attraverso il dispositivo effettuando la pulizia. (circa 30 secondi).

Starting the cleaning cycle. (Avvio del ciclo di pulizia)

Circa 30 secondi dopo

The cleaning cycle is finished. (Il ciclo di pulizia è terminato.)



(Pulizia)

NOTA

- Non chiudere il rubinetto fino al completamento della pulizia automatica.
- Non è possibile selezionare "E-Cleaning" fino al termine della pulizia automatica. Quando si desidera eseguire "E-Cleaning", assicurarsi di aver completato la pulizia automatica.
- Non bere l'acqua che fuoriesce dall' erogatore flessibile o dal tubo secondario.

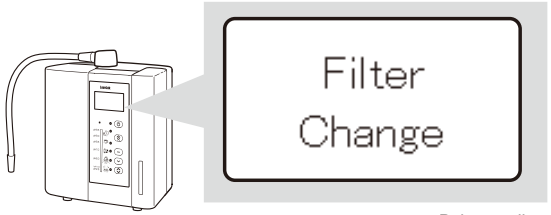
SOSTITUZIONE DEL FILTRO DELL'ACQUA

Se è arrivato il momento della sostituzione, sostituire il filtro dell'acqua con uno nuovo **ORIGINALE**.

Periodo di sostituzione del filtro dell'acqua (indicativo)	⚠ATTENZIONE
• **Portata totale: 6000 litri※** • **Periodo di utilizzo: circa 1 anno**	• **Non staccare la spina di alimentazione.** • **Non sollevare** l'erogatore **flessibile verso l'alto.** • **Chiudere il rubinetto e assicurarsi che l'acqua** non esca **dal tubo o dall'** erogatore **flessibile prima di procedere alla sostituzione del filtro.**

※Valore indicato nel JIS S 3201 (Metodo di prova per depuratori d'acqua domestici).

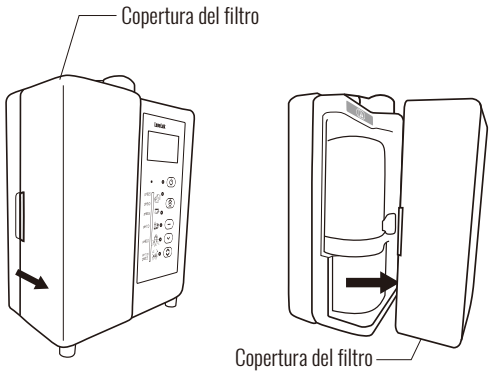
Quando si chiude il rubinetto, verrà visualizzata la seguente schermata.



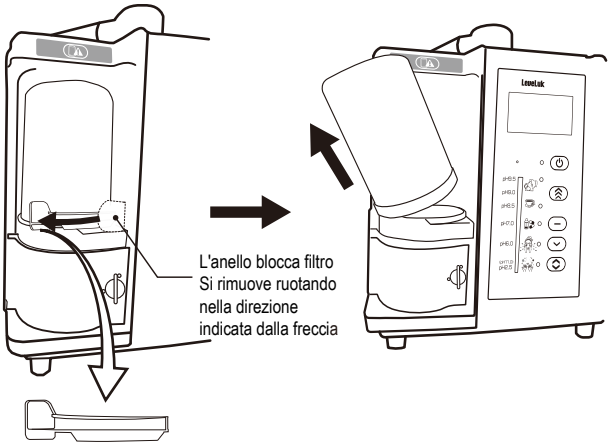
※Se non è possibile sostituire immediatamente il filtro, premere il pulsante di sospensione temporanea. Se la sostituzione del filtro non viene effettuata, l'indicazione "Filter Change (Sostituzione filtro)" verrà nuovamente visualizzata dopo circa due settimane.



1 Rimuovere il coperchio del filtro.

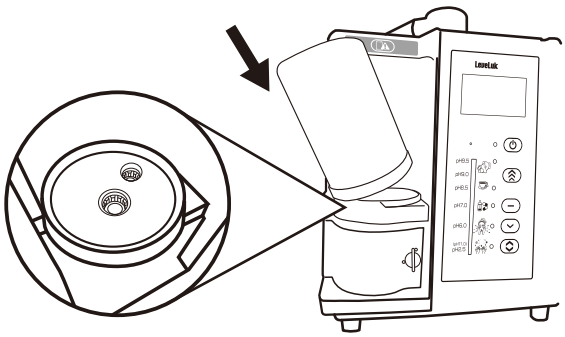


2 Rimuovere l'anello blocca filtro > Rimuovere il filtro dell'acqua.

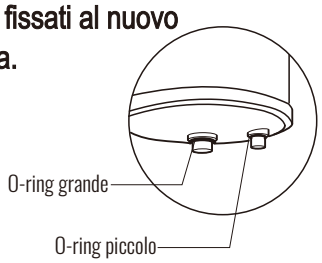


3 Installare il nuovo filtro.

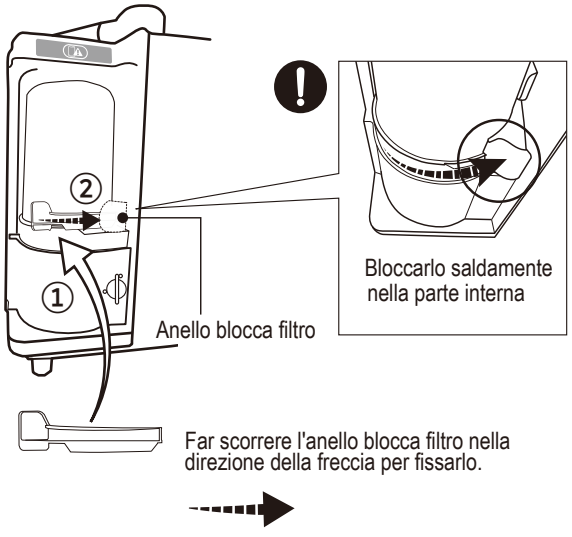
Assicurarsi che gli O-ring precedenti non rimangano sul vassoio del filtro. Verificare la corretta posizione di installazione e inserire saldamente il nuovo filtro dell'acqua.



NOTA **Assicurarsi che gli O-ring siano correttamente fissati al nuovo filtro dell'acqua.**



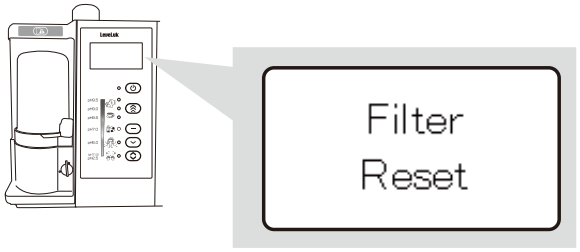
4 Riposizionare l'anello blocca filtro

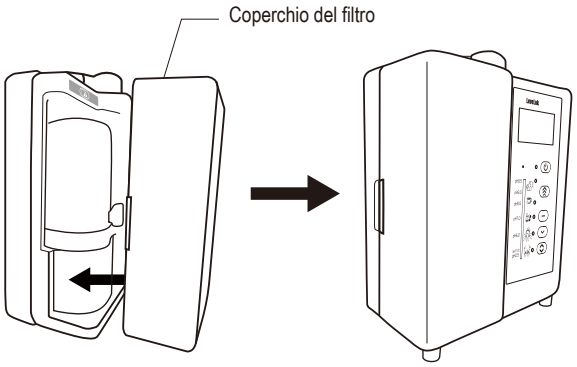


5

Installare il coperchio del filtro.

Una volta riconosciuto il nuovo filtro, la durata residua del filtro viene ripristinata automaticamente e il display torna alla schermata principale.

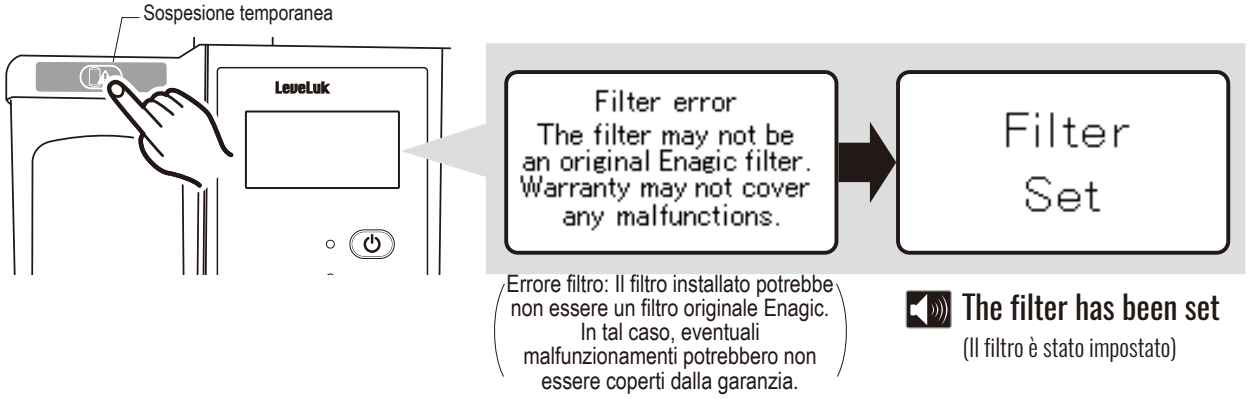




Your filter has been reset
(Il tuo filtro è stato reimpostato)

▼ In caso di utilizzo di un filtro non originale ▼

Impossibile riconoscere il filtro. Premere il pulsante "Sospensione temporanea".



Errore filtro: Il filtro installato potrebbe non essere un filtro originale Enagic. In tal caso, eventuali malfunzionamenti potrebbero non essere coperti dalla garanzia.

The filter has been set
(Il filtro è stato impostato)

⚠ ATTENZIONE

- Qualora venga installato un filtro non originale oppure un filtro che abbia superato il periodo di utilizzo raccomandato, dopo circa due settimane verrà visualizzato il messaggio “Filter Change”.
- I filtri non originali non sono realizzati secondo le specifiche tecniche previste per il dispositivo e potrebbero danneggiare l’apparecchio. In tali casi, la garanzia potrebbe decadere.
- Si raccomanda di acquistare esclusivamente filtri originali tramite l’Enagic Online Shop o presso rivenditori autorizzati che commercializzano i nostri prodotti.

NOTA

- Al primo utilizzo di un nuovo filtro, lasciare scorrere l’acqua attraverso l’unità per 3–4 minuti.
- Smaltire il filtro esausto in conformità alle normative locali vigenti. Il materiale esterno del filtro è realizzato in resina ABS. Per informazioni sui materiali filtranti interni, fare riferimento alle specifiche standard riportate a pagina 28.

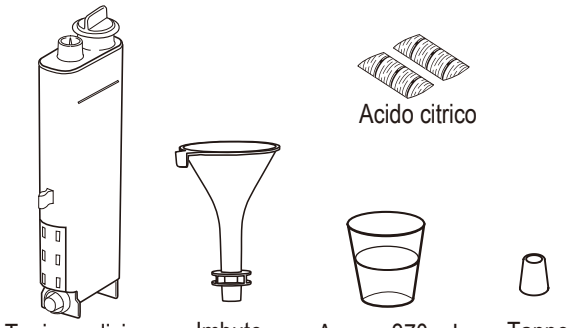
E-CLEANING: rimuove i depositi di calcare presenti all'interno del dispositivo.

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di chiudere il rubinetto e di interrompere tutte le funzioni prima di procedere.
- Utilizzare due bustine del nostro detergente per ogni ciclo di pulizia. L'impiego di detergenti di altri produttori potrebbe causare danni all'unità.
- In caso di contatto della soluzione detergente con gli occhi, risciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua.
- Si raccomanda di effettuare la pulizia una volta alla settimana oppure ogni due settimane.

Tempo necessario per la pulizia: circa 3 ore

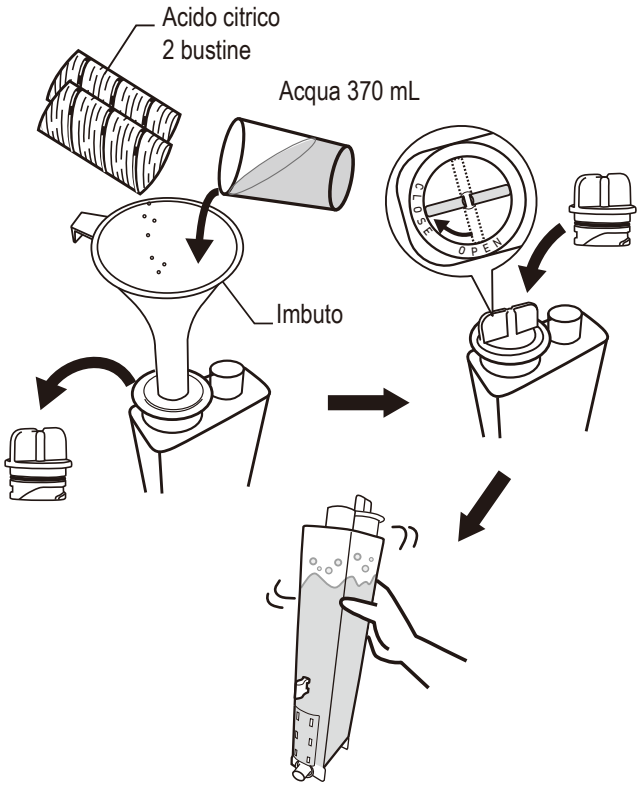
Elementi da preparare



L'acido citrico contenuto nelle bustine in dotazione è un additivo alimentare e, se utilizzato secondo le istruzioni, è innocuo.

A dispositivo spento, tenere premuto il pulsante per almeno tre secondi per attivare la modalità di pulizia.





Tenere premuto per annullare

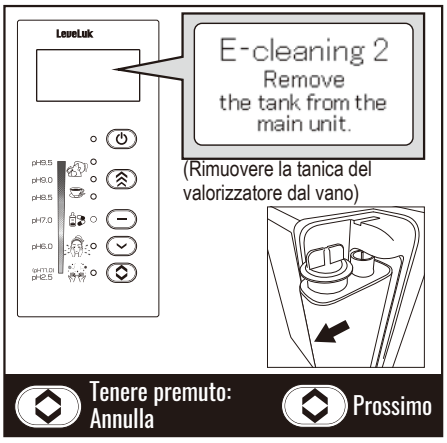
Prossimo step

Indicazioni per la pulizia

- Si consiglia di eseguire la funzione E-Cleaning una volta alla settimana oppure ogni due settimane se l'acqua di rubinetto non è particolarmente dura.
- Si raccomanda inoltre di effettuare una pulizia profonda una volta all'anno presso un centro di assistenza autorizzato.

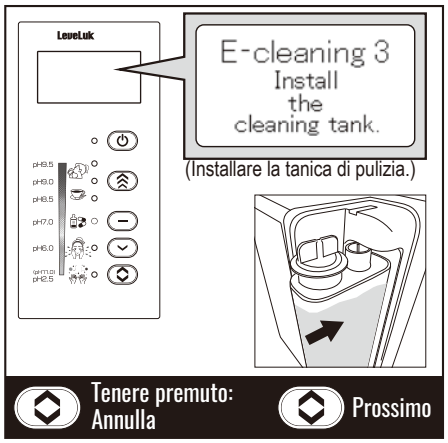
Tenere premuto (E-cleaning dal punto 1 al 3：Premendo a lungo il pulsante, è possibile interrompere la procedura e spegnere l'unità.
E-cleaning dal punto 4 e successivi: Premendo a lungo il pulsante, è possibile saltare al punto successivo; tuttavia, la procedura deve essere completata fino alla fine.)

Eseguire l'E-cleaning seguendo la procedura indicata sul display.



(Rimuovere la tanica del valorizzatore dal vano)

Tenere premuto: Annulla　Prossimo



(Installare la tanica di pulizia.)

Tenere premuto: Annulla　Prossimo

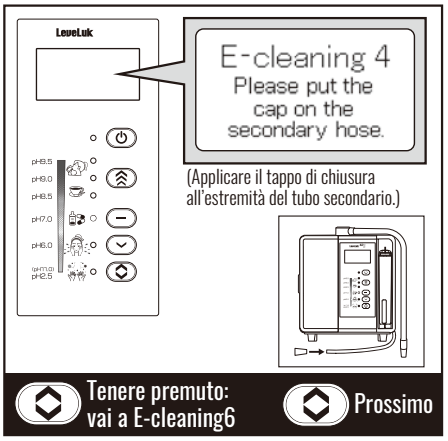
Se la tanica non è quello corretta.



(La tanica non è corretta. Installare la tanica di pulizia.)

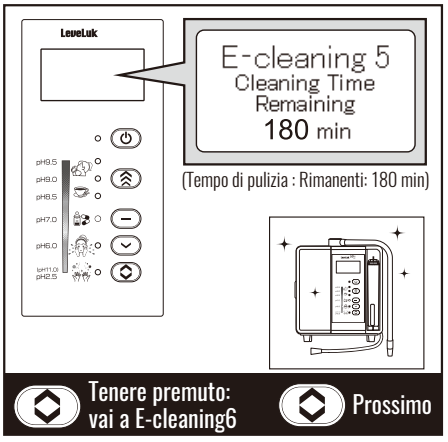
Installare correttamente e passare al passo successivo.

Tenere premuto: Annulla　Prossimo



(Applicare il tappo di chiusura all'estremità del tubo secondario.)

Tenere premuto: vai a E-cleaning6　Prossimo



(Tempo di pulizia : Rimanenti: 180 min)

Tenere premuto: vai a E-cleaning6　Prossimo



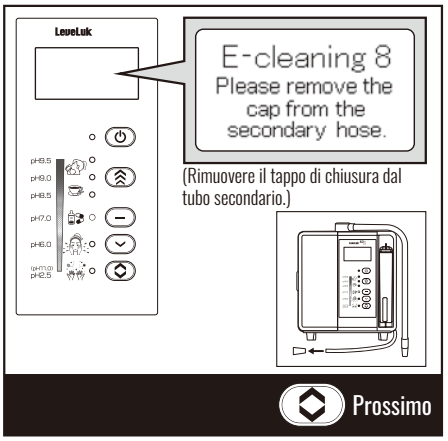
(La pulizia è terminata. Rimuovere la tanica di pulizia.)

Prossimo



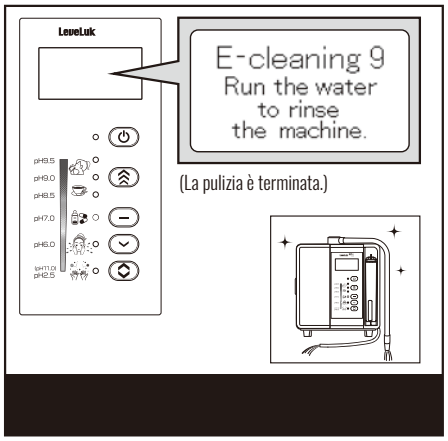
(Reinstallare la tanica del valorizzatore)

Prossimo

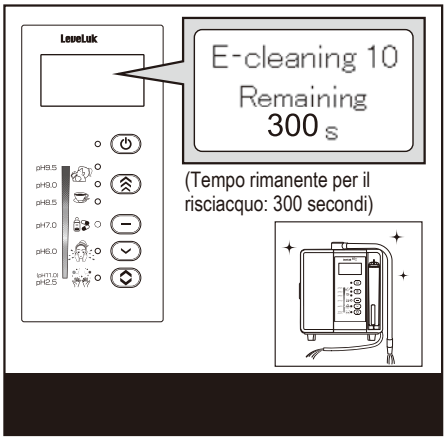


(Rimuovere il tappo di chiusura dal tubo secondario.)

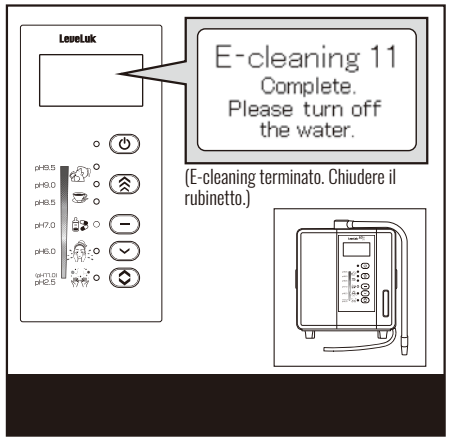
Prossimo



(La pulizia è terminata.)



(Tempo rimanente per il risciacquo: 300 secondi)



(E-cleaning terminato. Chiudere il rubinetto.)

Chiudendo il rubinetto, il dispositivo ritorna in modalità standby.

NOTA

- **L'acqua che fuoriesce dal tubo o dal flessibile è scarto della pulizia e non deve essere utilizzata né bevuta.**
- **Dopo l'uso, sciacquare accuratamente la tanica di pulizia con acqua del rubinetto, asciugarla completamente con un panno morbido e conservarla in un luogo asciutto.**

ADDITIVO MINERALE

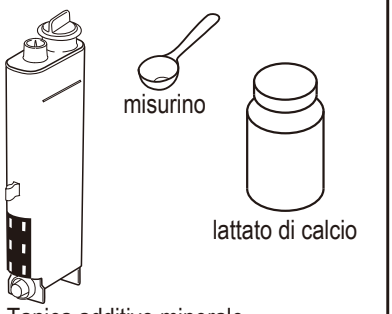
Utilizzo dell'additivo minerale.

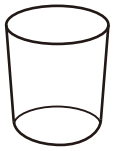
Se il valore del pH non raggiunge il livello selezionato, aggiungere lattato di calcio (acquistabile separatamente) secondo le istruzioni del dosaggio.

- Il lattato di calcio può essere aggiunto per aumentare la concentrazione di calcio nell'acqua KANGEN.
- La sua funzione principale è favorire il processo di elettrolisi; non è destinato all'ingestione.
- Se il pH rientra nell'intervallo normale, l'aggiunta di lattato di calcio non è necessaria.
- Dopo l'uso, lavare accuratamente l'interno della tanica dell'additivo minerale per rimuovere eventuali residui di lattato di calcio, quindi asciugarla con un panno morbido fino a completa asciugatura.

Cose da preparare

Set minerale (venduto separatamente)





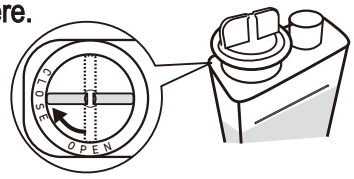
Recipiente
(capacità ≥ 450 mL)

1 Mettere in un contenitore 20 g di lattato di calcio (equivalenti a 5 cucchiai con il cucchiaio in dotazione) e 400 ml di acqua tiepida, quindi mescolare fino a completa dissoluzione, senza grumi. Successivamente, versare la soluzione nella tanica dell'additivo minerale.

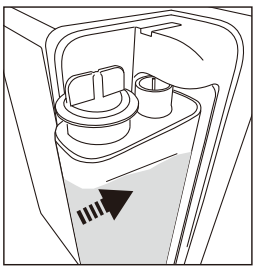


⚠ Si prega di non superare la linea di livello massimo.

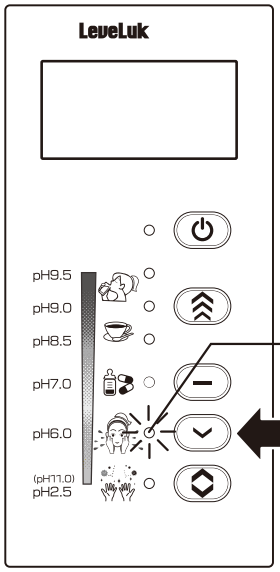
2 Inserire il tappo e ruotarlo fino alla posizione "CLOSE" per chiudere.



3 Inserirlo nel vano tanica.



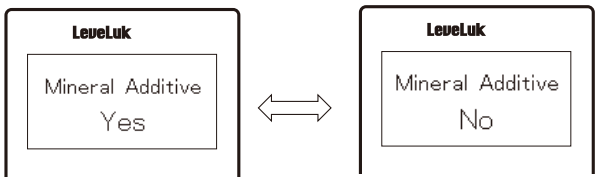
4 A dispositivo spento, tenere premuto il pulsante ⌄ per più di 3 secondi per attivare la modalità additivo minerale.



Lampeggiante

Tenere premuto per 3 oltre secondi

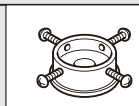
5 Quando la spia lampeggia, premere il pulsante ⌄ per selezionare sul display tra "Yes" e "No". Confermare su "Yes".



Se non si effettua alcuna operazione per 15 secondi, il dispositivo si spegne automaticamente. Per spegnere immediatamente il dispositivo premere il pulsante di accensione. Premendo nuovamente il pulsante di accensione, il dispositivo ritorna alla modalità Acqua KANGEN.

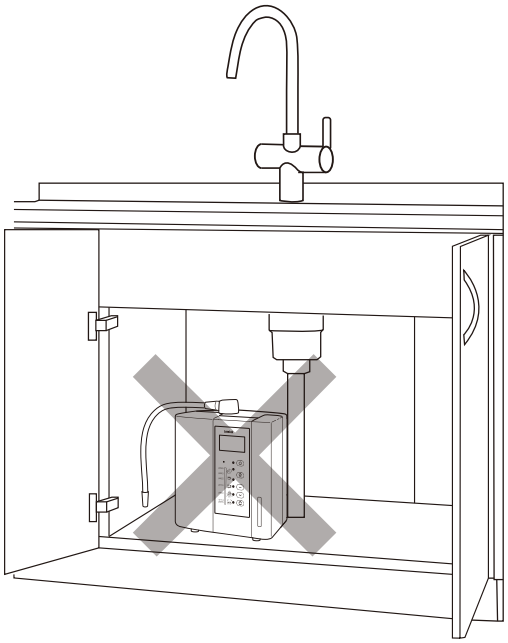
ACCESSORI OPZIONALI

Disponibili presso gli shop online ufficiali di Enagic.

Accessori		Utilizzo
Set di minerali	Tanica per l'additivo minerale, Lattato di calcio, Misurino	Se il pH non raggiunge il valore selezionato.
Valorizzatore di elettrolisi	Bottiglie da 500ml	Produzione di acqua super acida e acqua KANGEN forte.
Acido citrico in polvere	Confezione da 24 bustine o Barattolo da 500 gr	Per la rimozione dei depositi di calcio dalle piastre elettrodiche e dalle tubazioni interne.
Tubo di alimentazione dell'acqua (1–5 m)		
Tubo secondario (1–5 m)		
Erogatore flessibile lungo (800 mm)		
Adattatore con viti 		
Filtri di ricambio		

Divieto:
I componenti originali dei prodotti Enagic sono progettati per garantire funzionalità, prestazioni e sicurezza. Per questo motivo, ENAGIC non approva l'utilizzo di prodotti non originali o di imitazioni. In particolare, è severamente vietata l'installazione sotto il lavello di qualsiasi prodotto diverso dall'SD-U originale ENAGIC.

Garanzia sui pezzi:
La garanzia ENAGIC non copre danni o malfunzionamenti derivanti dall'utilizzo di prodotti di terze parti. ENAGIC non è responsabile per guasti, incidenti o danni causati dall'uso, dall'installazione o dalla modifica di componenti non originali ENAGIC.



MESSAGGI SUL DISPLAY

Il presente paragrafo descrive i messaggi di errore visualizzati sul display, le possibili cause e le azioni correttive da intraprendere. Se l'errore persiste, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e contattare il rivenditore autorizzato.

DISPLAY	CAUSA E AZIONE NECESSARIA
Hot Water	● Il presente messaggio viene visualizzato quando nell'unità circola acqua calda a una temperatura pari o superiore a 40 °C e si attiva il dispositivo di protezione contro il surriscaldamento dell'acqua. ➡ **Si prega di far scorrere acqua fredda per qualche minuto.**
Overheat	● Il presente messaggio viene visualizzato quando la temperatura all'interno dell'unità aumenta e il dispositivo di rilevamento della temperatura si attiva. ➡ **Chiudere il rubinetto e spegnere l'unità, attendere 30 minuti. Il tempo di attesa potrebbe superare i 30 minuti a seconda dell'ambiente di utilizzo.**
Out of enhancer	● Il presente messaggio viene visualizzato quando il valorizzatore di elettrolisi è esaurito durante la produzione di acqua super acida. ➡ **Chiudere il rubinetto e ricaricare il valorizzatore di elettrolisi.**
Filter Change	● Il presente messaggio indica che è arrivato il momento della sostituzione del filtro. ➡ **Rimuovere il filtro e sostituirlo con uno nuovo.**
The enhancer tank is missing. Please insert the electrolysis enhancer tank.	● Il presente messaggio viene visualizzato quando la tanica del valorizzatore di elettrolisi non è installata correttamente. ➡ **Chiudere il rubinetto e installare la tanica del valorizzatore di elettrolisi.**
The mineral tank is missing. Please insert the mineral solution tank.	● Il presente messaggio viene visualizzato quando la tanica dell'additivo minerale non è installata correttamente. ➡ **Chiudere il rubinetto e installare la tanica dell'additivo minerale.**
Error! The tank is incorrect. Please insert the cleaning tank.	● Il presente messaggio viene visualizzato quando la tanica per la puliza non è installata correttamente. ➡ **Chiudere il rubinetto e installare la tanica per la pulizia.**
Filter error Cannot recognize the filter. Please reinstall.	● Il presente messaggio viene visualizzato quando il filtro non viene riconosciuto. ➡ **Si prega di reinstallare il filtro.**
Filter error The filter may not be an original Enagic filter. Warranty may not cover any malfunctions.	● Il presente messaggio viene visualizzato quando è installato un filtro non originale. ➡ **Ciò può talvolta comportare una riduzione delle prestazioni. Utilizzare esclusivamente prodotti originali Enagic.**

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso si verifichino i sintomi seguenti, seguire le procedure indicate:
Non smontare né tentare di riparare il prodotto autonomamente.
Se il problema persiste, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore autorizzato.

SINTOMI	CAUSE E SOLUZIONI
• Non viene visualizzato niente schermo. • L'apparecchio non si accende	● Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa di corrente o al dispositivo. ➡ Controllare il cavo.
• Si sente un segnale acustico di errore.	● Rilevamento delle anomalie. ➡ Controllare il messaggio sullo schermo.
• Non esce acqua. (In caso di freddo)	● L'interno dell'unità è congelato. ➡ Aumentare la temperatura ambiente e attendere lo scongelamento dell'interno del dispositivo
• Il flusso d'uscita dell'acqua sta diminuendo.	● La portata dell'acqua (pressione) è bassa. ➡ Aprire di più il rubinetto. ● Il filtro dell'acqua è intasato. ➡ Sostituire il filtro dell'acqua con uno nuovo. ● E' passato circa un anno. ➡ Far eseguire un Deep Cleaning presso un centro assistenza Enagic
• L'acqua KANGEN ha odore di cloro.	● Le prestazioni del filtro di purificazione dell'acqua risultano ridotte. ➡ Sostituire il filtro dell'acqua con uno nuovo.
• Nell'acqua KANGEN sono presenti numerosi sedimenti bianchi.	● Sedimenti alcalini, conseguenza della ionizzazione. ➡ Non si tratta di un malfunzionamento. Se tuttavia causano disagio eseguire una pulizia con acido citrico E-Cleaning o Deep Cleaning in sede Enagic
• L'interno del tubo dell'acqua secondario presenta macchie scure.	● Sono rimasti attaccati materiali ossidanti, come il ferro. ➡ Non si tratta di un malfunzionamento. Se tuttavia causano disagio eseguire una pulizia con acido citrico E-Cleaning o Deep Cleaning in sede Enagic
• Il valore di pH dell'acqua super acida non scende al di sotto di 2,7.	● Il flusso d'acqua è troppo veloce. ➡ Chiudere leggermente il rubinetto per ridurre il flusso d'acqua. ● La tanica del valorizzatore di elettrolisi è vuoto. ➡ Riempire la tanica con del valorizzatore di elettrolisi .
• Il valore del pH fatica ad aumentare.	● Si è accumulato calcio all'interno dell'unità. ➡ Eseguire una pulizia con acido citrico E-Cleaning o Deep Cleaning in sede Enagic. ● Il flusso d'acqua è troppo veloce. ➡ Chiudere leggermente il rubinetto per ridurre il flusso d'acqua.

SPECIFICHE STANDARD / SCHEDA TECNICA

Sistema ionizzante / Specifiche e collegamento dell'acqua di alimentazione		Impianto ionizzante continuo (sensore di portata del flusso) ／ Deviatore unidirezionale
Nome del prodotto		Leveluk SD501DX
Modello		A29-01
Valori nominali		100–240 V CA 50–60 Hz 2,6–1,1 A
Unità principale dimensioni		Circa A 33,4 × P 28 × L 14,5 cm - (A13,1×P11×L5,7 pollici)
Unità principale peso		Circa 5,4 kg (11,9 lbs)
Acqua utilizzabile		Acqua potabile: acqua trattata e certificata dall'autorità comunale competente come idonea e sicura per il consumo umano.
Pressione dell'acqua consentita		50 kPa–450 kPa
Elettrolisi	Quantità acqua trattata (Portata dell'acqua prodotta)	2,5–4,0 L/min [a una pressione dell'acqua di 80 kPa] (Durante l'uso di acqua KANGEN) 0,6–1,2 L/min [a una pressione dell'acqua di 40 kPa] (Durante l'uso di acqua super acida)
	Impostazioni della capacità di elettrolisi	7 livelli: KANGEN: 3 Livelli (Circa pH 8,5・pH 9,0・pH 9,5); Acqua pulita Acqua (Circa pH 7,0); di bellezza Acqua (Circa pH 6,0); super acida Acqua (Circa pH 2,5); KANGEN forte (Circa pH 11,0)
	Sistema di pulizia	Sistema di pulizia automatico
	Materiale elettrodi (piastre)	Titanio placcato platino
	Vita elettrodi	Circa 500 ore cumulative
Filtro dell'acqua	Materiale del filtro	Carbone attivo, solfito di calcio
	Sostanza rimosse	Cloro e sedimenti
	Sostanza non rimosse	Metalli pesanti e sali minerali già presenti nell'acqua di rubinetto
	Intervallo di sostituzione	Massimo entro 1 anno [Quantità totale di acqua: circa 6.000 litri] (variano notevolmente a seconda della qualità dell'acqua)
Temperatura dell'acqua disponibile		5–35 gradi C. (41–95 gradi F.)
Valorizzatore di elettrolisi (per produzione di acqua super acida)		Tipo con aggiunta di dissoluzione forzata
Segnalazione rabbocco valorizzatore di elettrolisi		Guida vocale, Messaggio LCD
Dispositivo di protezione		Fusibile di corrente
Dispositivo di rilevazione		Rilevamento di aumento di temperatura e acqua calda
Classe di protezione contro le scosse elettriche		Classe I
Codice IP ／ Lunghezza del cavo di alimentazione		IPX1 ／ Circa 1 m
Produttore		Enagic International Co., Ltd. 1-40-1 Hoshidakita Katano-shi Osaka 576-0017, Japan

- Le specifiche tecniche e il design del prodotto possono essere modificati senza preavviso al fine di migliorarne le prestazioni.
- La capacità di trattamento elettrolitico e la durata del filtro dipendono in misura significativa dalla qualità dell'acqua e dalle modalità di utilizzo della macchina.

ASSISTENZA POST-VENDITA

Garanzia

• Tenere la garanzia inclusa in un luogo sicuro per futuro riferimento.

Se è necessario riparare durante il periodo di garanzia

• Per gli interventi di riparazione, contattare il rivenditore locale.
(Leggere attentamente la garanzia, alcune riparazioni potrebbero non essere coperte dalla garanzia.)

⚠ ATTENZIONE *È possibile che vengano applicati costi aggiuntivi se la riparazione è dovuta a uno dei seguenti motivi.

1. Problemi derivanti da utilizzo non conforme a quanto indicato nel Manuale di istruzioni.
2. Problemi o danni causati dall'impiego di acqua diversa dall'acqua potabile locale.
3. Problemi o danni causati da eventi naturali quali terremoti, incendi o inondazioni.
4. Danni derivanti dalla caduta del prodotto o verificatisi durante il trasporto.
5. Danni causati dall'utilizzo con tensione di alimentazione non conforme alle specifiche.
6. Sostituzione di parti soggette a normale usura (materiali di consumo).
7. Sostituzione dell'elettrodo a fine vita.
8. Problemi derivanti da uso improprio o da mancata manutenzione periodica.
9. Problemi derivanti da manomissioni o modifiche non autorizzate.
10. Problemi causati da sedimenti o depositi di calcare.

Effettuare riparazioni fuori garanzia

• Contattare il rivenditore di zona. La riparazione può essere effettuata su richiesta e sarà a carico dell'acquirente.

Altro

- Per qualsiasi domanda relativa al prodotto, contattare il proprio rivenditore.
- Utilizzare esclusivamente con acqua fredda.
- Non utilizzare con acqua microbiologicamente non sicura o di qualità sconosciuta senza un'adeguata certificazione di potabilità rilasciata dalle autorità competenti, né prima né dopo il trattamento con sistemi a osmosi inversa o addolcitori.

⚠ AVVERTENZA

	Il prodotto non deve in alcun caso essere modificato, smontato o riparato dall'acquirente, in quanto ciò potrebbe comportare il rischio di incendio o di scosse elettriche. Il produttore non risponde di eventuali danni o conseguenze derivanti da tali interventi non autorizzati.

© 2025 Enagic International Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.
Prodotto in Giappone.
46-0000-202510